



WEB EDITION  
SENSUS INFOTAINMENT





## **BIENVENUE DANS LA GRANDE FAMILLE DES PROPRIÉTAIRES DE VOLVO.**

Nous sommes convaincus que vous conduirez votre Volvo en toute sécurité pendant de nombreuses années, une automobile conçue spécialement pour votre sécurité et votre confort. Nous vous encourageons à prendre connaissance des descriptions des équipements et des directives d'utilisation contenues dans le présent manuel.

Nous vous incitons également, vos passagers et vous, à toujours boucler votre ceinture de sécurité lorsque vous êtes dans ce véhicule (ou un autre). Et, bien entendu, ne conduisez pas sous l'effet de

l'alcool ou des médicaments, ni dans un état quelconque où vos facultés sont affaiblies.

Votre Volvo est conçue pour répondre à toutes les normes fédérales de sécurité et d'émission en vigueur. Si vous avez des questions concernant votre véhicule, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Volvo ou consulter la section « Communiquer avec Volvo » du chapitre « Introduction » du présent manuel pour de plus amples renseignements sur la façon de communiquer avec Volvo aux États-Unis et au Canada.





## 01 Introduction

Introduction.....	7
Volvo Sensus.....	8
Manuel de bord du propriétaire.....	9
Changement de propriétaire.....	11
Renseignements sur Internet.....	12
Identifiant Volvo.....	12

01



## 02 MY CAR

My Car (ma voiture) - introduction.....	14
MY CAR chemins.....	15
Menus MY CAR.....	15
Paramètres de véhicule MY CAR.....	17
MY CAR paramètres de support de conducteur.....	19
MY CAR paramètres de système.....	21
Paramètres de commande vocale MY CAR.....	22
MY CAR réglages de climatisation.....	22
MY CAR paramètres Internet.....	23
MY CAR paramètres d'information.....	24

02



## 03 Infotainment

Infotainment.....	26
Infodivertissement - aperçu.....	27
Infodivertissement - fonctionnement du système.....	28
Symboles à l'écran.....	32
Favoris.....	33
Infodivertissement - réglages audio.....	34
Infodivertissement - réglages sonores génériques.....	35
Infodivertissement - réglages audio avancés.....	35
Réglage de l'équilibrage.....	36
Commande automatique de volume.....	37
Radio.....	37
Recherche d'émetteur radio.....	38
Recherche automatique d'émetteur.....	38
Liste des émetteurs radio.....	38
Recherche manuelle de stations radio.....	39
Présélection des émetteurs radio.....	39
Réception HD Radio™ (modèles vendus aux États-Unis seulement).....	40
Autoradio HD™ - commutation en/hors fonction.....	42
Radio HD™ - sous-canaux.....	42
Autoradio HD™ - limitations.....	43

03



SiriusXM™ radio satellite*.....	44
SiriusXM™ satellite radio* - sélection des catégories/canaux.....	47
SiriusXM™ radio satellite* - météo.....	48
Libellé radio.....	50
Lecteur multimédia.....	50
CD/DVD.....	51
Défilement avant/arrière rapide.....	52
Lecture aléatoire.....	52
Recherche média.....	53
Lecture et navigation de DVD.....	54
Angle de caméra en lisant le les DVD vidéo.....	55
Réglages de l'écran.....	55
Lecteur média - formats de fichier compatibles.....	56
Sources audio externes via les prises AUX/USB.....	57
Connexion d'une source audio externe via les prises AUX/USB.....	58
Volume de la source sonore externe.....	59
Media Bluetooth®.....	59
Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth®.....	60
Connexion d'un appareil Bluetooth®.....	60



Jumelage d'un appareil Bluetooth®.....	62
Brancher automatiquement un dispositif Bluetooth®.....	64
Passer à un autre dispositif Bluetooth®....	64
Déconnexion d'un appareil Bluetooth®....	65
Suppression d'un appareil Bluetooth®....	65
Système mains libres Bluetooth®.....	65
Système mains-libres Bluetooth® - aperçu.....	67
Gestion d'appel.....	67
Téléphones mains-libres Bluetooth® - réglages audio.....	68
Répertoire téléphonique.....	69
Recherches rapides dans le répertoire téléphonique.....	70
Répertoire téléphonique - table de caractères pour le clavier de la console centrale.....	70
Recherche des contacts du répertoire téléphonique.....	71
Commande vocale - introduction.....	72
Langue de commande vocale.....	73
Fonctions d'aide de commande vocale....	74
Paramètres de commande vocale.....	74
Commandes de commande vocale.....	75



Raccourcis clavier de commande vocale.....	75
Commande vocale du téléphone cellulaire.....	76
Commande vocale de radio.....	77
Commande vocale multimédia.....	77
Connexion Internet.....	78
Modem de voiture*.....	81
Applications.....	83
Navigateur.....	84
Aperçu du menu du système infodivertissement.....	86
Menus d'autoradio AM.....	87
Menus d'autoradio FM.....	87
Menus audio CD/DVD.....	88
Menus de DVD vidéo.....	88
Menus iPod®.....	89
Menus USB.....	89
Menus de média Bluetooth®.....	90
Menus auxiliaires.....	90
Menus mains-libres Bluetooth®.....	91
Menus de navigateur Internet.....	91
Dénis de responsabilité.....	93
Approbation de type.....	96



## 04 Carte Internet

Carte Internet.....	98
Utilisation de carte Internet.....	99
Carte Internet - saisir le texte.....	99
Cartographie Internet - texte et symboles à l'écran.....	101
Carte Internet - menu déroulant.....	101
Carte Internet - sélectionner la destination.....	102
Carte Internet - symboles des points d'intérêt (POI) .....	104
Carte Internet - Information détaillée d'itinéraire.....	105
Carte Internet - aperçu de l'itinéraire restant .....	106
Cartographie Internet - options d'itinéraire.....	106
Cartographie Internet - options de cartographie.....	107



## 05 Index alphabétique

Index alphabétique.....	110
-------------------------	-----

05



# 01



## INTRODUCTION



## Introduction

*Ce supplément s'ajoute à l'information du propriétaire du véhicule.*

Si vous êtes incertain au sujet des caractéristiques ou des fonctions de votre véhicule, consulter votre manuel imprimé du propriétaire ou l'information de bord destinée au propriétaire. Pour d'autres questions, veuillez vous adresser à un distributeur Volvo ou à un autre délégué de Volvo Car Corporation.

Toutes les données, illustrations et spécifications figurant dans le présent information du propriétaire sont fondées sur les derniers renseignements techniques disponibles au moment de la publication. Volvo se réserve le droit de modifier ses modèles en tout temps ou d'apporter des modifications aux caractéristiques ou à la conception sans préavis et sans engagement.

© Volvo Car Corporation

## Options et accessoires

L'équipement accessoire ou offert en option décrit dans le présent manuel est indiqué par un astérisque.

L'équipement accessoire ou offert en option peut ne pas être disponible dans tous les pays ou marchés. Veuillez noter que certains véhicules peuvent être équipés différemment, pour satisfaire à des exigences juridiques particulières.

Communiquez avec votre concessionnaire Volvo pour obtenir de plus amples renseignements.

### **i** REMARQUE

- Toutes les informations, illustrations et spécifications figurant dans les présents renseignements de l'utilisateur sont fondées sur les derniers renseignements techniques disponibles au moment de sa publication.
- Volvo se réserve le droit de modifier ses modèles en tout temps ou d'apporter des modifications aux caractéristiques ou à la conception sans préavis et sans engagement.
- Ne pas exporter votre Volvo dans un pays étranger avant d'avoir étudié la réglementation en vigueur dans ce pays relative à la sécurité et au contrôle des émissions. Dans certains cas, il peut être difficile, voire impossible, de respecter ces exigences. Des modifications apportées au(x) dispositif(s) antipollution peuvent rendre votre Volvo inapte à rouler aux États-Unis, au Canada et dans d'autres pays.

## Le manuel du propriétaire des appareils mobiles



### **i** REMARQUE

L'application mobile de manuel de propriétaire peut être téléchargée sur le site [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

L'application mobile contient également des vidéos et du contenu interrogeable. Il offre une navigation commode entre les différents articles.



# 01 Introduction

01

## Volvo Sensus

*Volvo Sensus est le cœur de l'interface de contact avec votre véhicule. Sensus fournit l'information, le divertissement et l'accès à des fonctions qui facilitent la propriété et l'utilisation d'un véhicule Volvo.*



Volvo Sensus est le système d'exploitation dans votre véhicule et il vous permet d'interagir intuitivement avec diverses fonctions du véhicule, incluant l'accès à Internet, lorsque cela vous convient.

Volvo Sensus utilise l'écran de la console centrale pour afficher l'information et les menus et vous offre une interface utilisateur qui vous permet de réaliser un paramétrage personnalisé des fonctions d'infodivertissement et de climatisation du véhicule, par exemple.

Les boutons de la console centrale ou le clavier du volant permettent d'activer/désactiver les fonctions et de modifier de nombreux paramètres.

Une pression sur le bouton **MY CAR** de la console centrale affiche tous les paramètres en rapport avec la conduite et l'utilisation du véhicule, tels que City Safety, verrouillage et alarme, régime automatique de soufflante, réglage de l'horloge, etc.

Une pression sur les boutons sources de la console centrale (**RADIO, MEDIA, TEL, NAV\*** et **CAM\***, etc.) permettent de sélectionner par exemple l'autoradio AM ou FM, de lire un CD ou un DVD, d'utiliser la fonction mains-libres Bluetooth®, le système de navigation\* ou la caméra d'aide au stationnement\*.

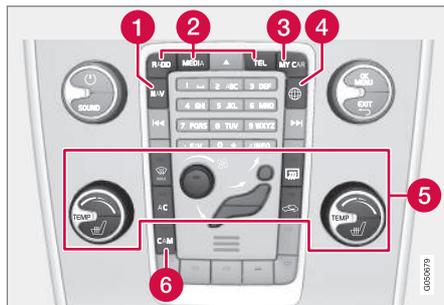
Se reporter au manuel de bord du propriétaire ou aux suppléments imprimés séparés pour l'information détaillée au sujet des fonction offertes par Volvo Sensus.

connaître les directives de fonctionnement.

- 2 Infotainment (**RADIO, MEDIA, TEL**)
- 3 Réglages liés au véhicule - **MY CAR**.
- 4 Véhicule connecté à Internet.
- 5 Système de climatisation .
- 6 Caméra d'aide au stationnement - **CAM\***.

### Informations associées

- My Car (ma voiture) - introduction (p. 14)
- Connexion Internet (p. 78)



Panneau de commande de la console centrale

- 1 Système de navigation Volvo (VNS)\* - **NAV** : voir le manuel distinct du VNS pour

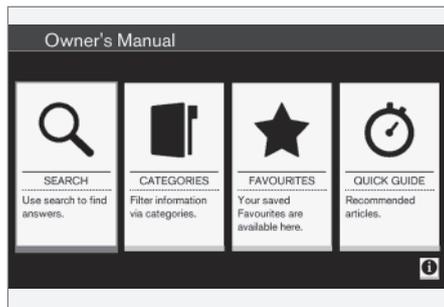


## Manuel de bord du propriétaire

Le manuel du propriétaire peut s'afficher à l'écran de la console centrale et vous pouvez effectuer des recherches de l'information désirée.

Pour ouvrir le manuel du propriétaire, appuyer sur le bouton **MY CAR** de la console centrale. Ensuite, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Manuel de conduite et d'entretien**.

Pour l'information de base, se reporter à la description de l'utilisation du système infodivertissement. Les sections suivantes fournissent des informations détaillées.



Page de démarrage du manuel de bord du propriétaire

Il existe quatre possibilités de rechercher des articles d'information dans le manuel de bord du propriétaire :

- **Recherche** : recherche d'un article.
- **Catégories** : tous les articles sont classés par catégorie.
- **Favoris** : accès rapide aux articles lus fréquemment.
- **Guide rapide** : une sélection des articles couvrant les fonctions usuelles.

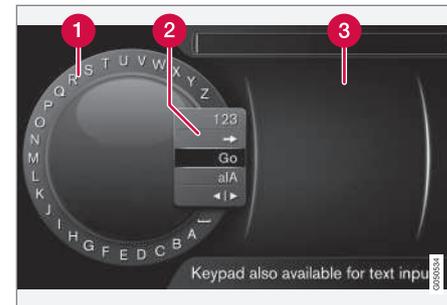
Sélectionner le symbole dans le coin inférieur droit pour plus d'information au sujet du manuel de bord du propriétaire.



### REMARQUE

- Le manuel de bord du propriétaire ne peut être consulté pendant les trajets.
- Les spécifications du véhicule ne figurent pas dans les informations de bord. Elles figurent dans le manuel imprimé du propriétaire.

## Recherche d'information



Recherche en utilisant la roue textuelle

- 1 Liste de caractères
- 2 Commutation entre les modes de saisie de caractère (se reporter au tableau suivant)
- 3 Historique de navigation

Utiliser la roue textuelle pour saisir une adresse Internet.

1. Faire tourner **TUNE** jusqu'à la lettre désirée et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. Les touches numériques/alphabétiques de la console centrale peuvent également être utilisées.
2. Passer à la lettre suivante, etc. Les résultats de la recherche s'affichent dans le répertoire téléphonique.



# 01 Introduction

01



3. Pour passer d'un mode de saisie de lettre à un mode de saisie de chiffre ou de caractères spéciaux, ou pour voir un historique de navigation, faire tourner **TUNE** jusqu'à l'une des sélections (se reporter à l'explication du tableau suivant) dans la liste pour la commutation du mode de saisie de caractère (2). Appuyer sur **OK/MENU**.

123/A BC	Basculer entre les lettres et les chiffres en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .
=>	Ceci conduit à l'historique de navigation. Faire tourner <b>TUNE</b> pour sélectionner une adresse Internet et appuyer sur <b>OK/MENU</b> pour accéder au site Internet.
Aller	Accéder au site Internet en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .

a A	Basculer entre les lettres minuscules et majuscules en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .
◀ ▶	Passer de la roue textuelle au champ <b>Adresse</b> :. Utiliser <b>TUNE</b> pour déplacer le curseur et effacer les caractères en appuyant sur <b>EXIT</b> . Appuyer sur <b>OK/MENU</b> pour retourner à la roue textuelle.  Les touches numériques/alphabétiques de la console centrale peuvent également être utilisées pour modifier le champ <b>Adresse</b> :.

Appuyer brièvement sur **EXIT** pour effacer un seul caractère. Maintenir enfoncé **EXIT** pour effacer tous les caractères.

Une pression sur une touche numérique de la console centrale pendant que la roue textuelle est affichée (se reporter à l'illustration précédente) affiche une liste de caractères. Appuyer sur la touche désirée de manière répétitive pour saisir la lettre désirée et poursuivre avec la lettre suivante, etc.

Pour saisir un chiffre, maintenir enfoncé le bouton.

## Catégories

Les articles du manuel de bord du propriétaire sont divisés en catégories principales et sous-catégories. Le même article peut figurer

dans plusieurs catégories applicables pour faciliter les recherches.

Faire tourner **TUNE** pour naviguer dans la structure de catégorie et appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir une catégorie (indiquée par le symbole  ou un article indiqué par le symbole ). Appuyer sur **EXIT** pour retourner à la vue précédente.

## Favoris

Les articles qui ont été marqués comme favoris peuvent se trouver ici. Pour l'information au sujet du marquage d'un article comme favori, se reporter plus loin à la description de la navigation dans un article.

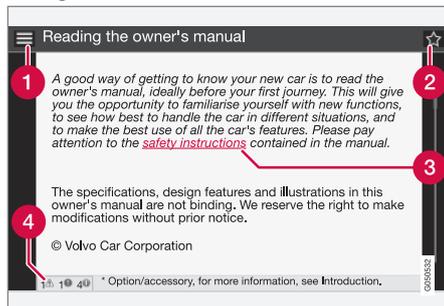
Faire tourner **TUNE** pour naviguer dans la liste des favoris et appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir un article. Appuyer sur **EXIT** pour retourner à la vue précédente.

## Guide rapide

C'est une sélection des articles qui peuvent vous aider à vous familiariser avec certaines des fonctions les plus communes du véhicule. Ces articles peuvent également se trouver dans leurs catégories respectives mais sont mentionnés ici pour un accès rapide.

Faire tourner **TUNE** pour naviguer dans le guide rapide et appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir un article. Appuyer sur **EXIT** pour retourner à la vue précédente.

## Navigation dans un article



- 1 **Accueil** : Vous renvoie à la page de démarrage du manuel du propriétaire.
- 2 **Favoris** : Ajouter/retirer un article d'une liste de favoris. Ceci est possible uniquement en appuyant sur le bouton **FAV** du clavier de la console centrale.
- 3 **Lien mis en évidence** : permet d'accéder à l'article lié.
- 4 **Information importante** : si l'article contient des avertissements, des mises en garde ou des remarques, des symboles de ces types d'information et le numéro de ces textes dans l'article s'affichent ici.

Faire tourner **TUNE** pour naviguer parmi les liens ou faire défiler un article. Lorsque vous avez défilé jusqu'au début ou jusqu'à la fin d'un article, vous pouvez retourner à la page de démarrage ou à un favori en faisant défiler une étape supplémentaire vers le haut ou le bas. Appuyer sur **OK/MENU** pour activer une

sélection ou un lien mis en évidence. Appuyer sur **EXIT** pour retourner à la vue précédente.

### Informations associées

- Renseignements sur Internet (p. 12)

### Changement de propriétaire

*Lorsque le véhicule change de propriétaire, tous les paramètres personnels doivent être réinitialisés aux paramètres par défaut de l'usine.*

Pour la réinitialisation, appuyer sur le bouton **MY CAR** du centre de la console et sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Rétablir les paramètres d'usine**.

Les données utilisateurs pour les applications, le navigateur Internet et les paramètres personnels dans les menus telles que la climatisation et les paramètres du véhicule doivent être réinitialisés aux valeurs par défaut d'usine.

Pour les véhicules avec l'option Volvo On Call with Sensus Connect (VOC), les paramètres personnels enregistrés dans le véhicule doivent être supprimés. Se reporter à l'information au sujet du changement de propriété d'un véhicule avec Volvo On Call.

### Informations associées

- Identifiant Volvo (p. 12)



## Renseignements sur Internet

Des informations supplémentaires relatives à votre véhicule figurent sur le site [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

Pour lire un code QR, il faut avoir un lecteur QR, qui est disponible sous forme d'application pour certains téléphones cellulaires et peut être téléchargé à partir de l'App Store ou de Google Play.



Code QR

## Identifiant Volvo

C'est votre identifiant personnel qui peut être utilisé pour accéder à certains services<sup>1</sup>

### Création d'un Volvo ID

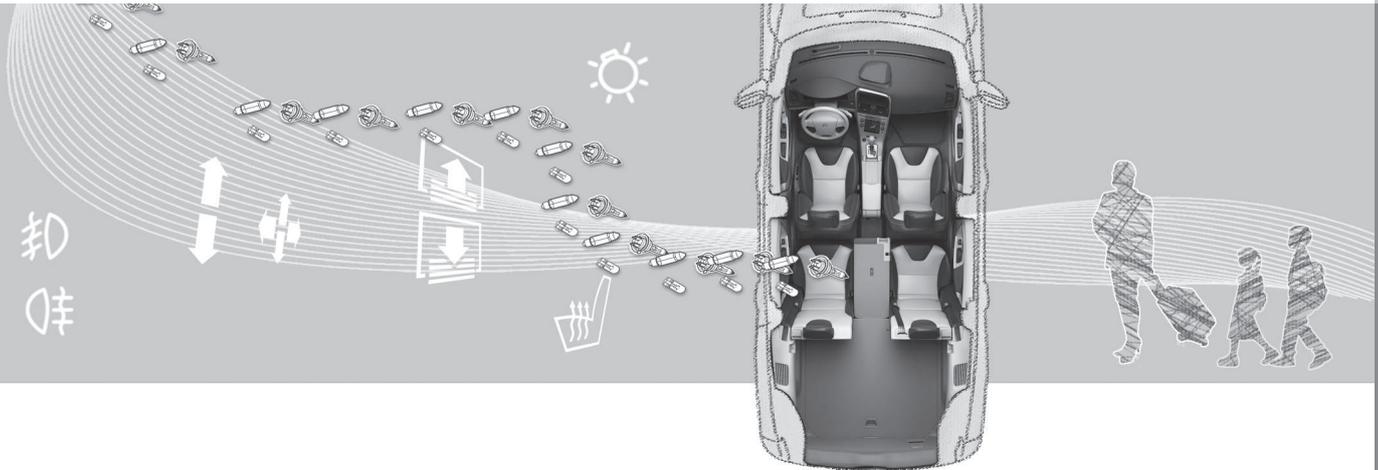
Pour créer un Volvo ID, fournir votre adresse e-mail personnelle et suivre les consignes du courriel reçu de Volvo. Ceci peut être réalisé de la manière suivante :

- Dans un véhicule connecté à Internet : Saisir votre adresse de courriel dans l'application qui exige un Volvo ID et suivre les consignes ou appuyer sur le bouton internet connect (🌐) de la console centrale et sélectionner **Applications**, **Réglages** puis suivre les instructions.
- Volvo On Call (VOC\*) : télécharger la dernière version de l'application VOC et créer un Volvo ID à la page de démarrage.

<sup>1</sup> Ces services varient et peuvent être sujets à modification. Consulter votre distributeur Volvo.

# 02

MY CAR





## My Car (ma voiture) - introduction

Le système de menu MY CAR permet d'accéder aux menus afin d'exploiter de nombreuses fonctions du véhicule, comme le réglage de l'horloge, des rétroviseurs latéraux, des serrures et de l'alarme, etc.

Certaines fonctions sont de série et d'autres sont en option, avec des variantes en fonction des modèles et du marché.

### Fonctionnement

Utiliser les boutons de la console centrale ou le clavier du volant pour naviguer dans les menus.



Le panneau de commande de la console centrale et le clavier du volant. L'illustration est

générique et l'aspect ainsi que l'emplacement des boutons peut varier.

- 1 **MY CAR** : pour ouvrir le système de menu MY CAR.
- 2 **OK/MENU** : presser le bouton sur la console centrale ou la molette du clavier du volant pour sélectionner une alternative de menu ou pour enregistrer une fonction sélectionnée dans la mémoire du système.
- 3 **TUNE** : faire tourner cette commande de la console centrale ou la molette du clavier du volant pour naviguer vers le haut ou le bas dans un menu.
- 4 **EXIT**

### EXIT fonctions

Selon la fonction pointée par le curseur et le niveau de menu, une pression brève sur **EXIT** entraîne ce qui suit :

- Un appel téléphonique entrant est rejeté
- La fonction actuelle sera annulée
- Les caractères saisis sont effacés
- La dernière sélection sera annulée
- Revenir en arrière/haut dans le système de menu

La pression maintenue sur **EXIT** affiche la vue normale pour MY CAR. Si vous êtes déjà dans une vue normale, ceci vous conduit au menu de source principal.



## MY CAR chemins

MY CAR est une source de menu où les réglages peuvent être réalisés pour de nombreuses fonctions du véhicule telles que le réglage de l'horloge, les réglages de rétroviseur extérieur, les serrures, etc.

Le niveau de menu actuel (chemin) s'affiche dans le haut de l'écran de la console centrale. Ce qui suit est un exemple de la manière dont les chemins vers les fonctions de système de menu sont affichés :

Paramètres → Paramètres du véhicule → Paramètres de verrouillage → Déverrouillage des portes → Porte cond., puis toutes.

Ce qui suit est un exemple de la manière de rechercher une fonction et de modifier un paramètre en utilisant le clavier du volant :

1. Appuyer sur le bouton **MY CAR** sur le panneau de commande de la console centrale.
2. Appuyer sur la molette du clavier du volant.
3. **Faire tourner** la molette pour le défilement vers par exemple **Paramètres** puis **appuyer** sur la molette pour ouvrir une liste de sous-menus.

4. Défiler jusqu'au sous-menu désiré, tel que **Paramètres du véhicule** et appuyer sur la molette pour ouvrir une nouvelle liste de sous-menus.
5. Défiler jusqu'à **Paramètres de verrouillage** et appuyer sur la molette pour ouvrir un nouveau sous-menu.
6. Défiler jusqu'à **Déverrouillage des portes** et appuyer sur la molette pour ouvrir un menu déroulant avec des paramètres qui peuvent être sélectionnés.
7. Faire tourner la molette pour défiler parmi les paramètres **Toutes les portes et Porte cond.**, puis **toutes**. Appuyer sur la molette pour sélectionner un paramètre.
8. Achever en retournant aux menus, à raison d'un menu à la fois, en appuyant brièvement sur **EXIT** ou en maintenant enfoncé **EXIT**.

La procédure est la même en utilisant les commandes de la console centrale **OK/MENU**, **EXIT** et **RÉGLAGE**.

### Informations associées

- Menus MY CAR (p. 15)

## Menus MY CAR

MY CAR est un groupe de menus où les réglages peuvent être réalisés pour de nombreuses fonctions du véhicule telles que le réglage de l'horloge, les réglages de rétroviseur extérieur, les serrures, etc.



Exemple de vue normale dans MY CAR

Appuyer sur le bouton **MY CAR** de la console centrale pour afficher la vue normale pour MY CAR. Cette vue montre le statut de certains systèmes d'aide au conducteur du véhicule dans la partie supérieure de l'écran ainsi que les statuts de fonction Start/Stop\* dans la section inférieure de l'écran.

Une pression sur **OK/MENU** permet d'accéder aux menus **My Car** avec les alternatives suivantes :

\* Option/accessoire, pour de plus amples informations reportez-vous à l'Introduction.



- **My S60<sup>1</sup>**
- **Stat. parcours**
- **Drive-E**
- **Pression de gonflage de pneu**
- **Paramètres**
- **Entretien et réparation**
- **Manuel de conduite et d'entretien**

## Mon S60<sup>1</sup>

**My Car** → **My S60<sup>1</sup>**

L'écran affiche tout les systèmes d'aide au conducteur installés dans le véhicule. C'est ici que ces systèmes peuvent être activés/désactivés.

## Statistiques de parcours

**My Car** → **Stat. parcours**

Ceci montre un graphique à barres de consommation moyenne de carburant.

## Drive-E

**My Car** → **Drive-E**

Cette section décrit le concept Volvo Drive-E. Choisir parmi ce qui suit :

- **Start/Stop**  
Information au sujet de la fonction de démarrage/arrêt.
- **Conseils de conduite écologique**

Fournit des conseils de conduite économique.

## Pression des pneus

**My Car** → **Pression de gonflage de pneu** **Surveillance pneu**, selon la version du système installé dans votre véhicule.

Généralités au sujet de la fonction de surveillance de la pression des pneus dans votre véhicule.

## Paramètres

**My Car** → **Paramètres**

Structure de menus :

**Menu niveau 1**

**Menu niveau 2**

Menu niveau 3

Menu niveau 4

Ce sont les quatre premiers niveaux de menu sous **Paramètres**. Certaines fonctions sont de série, d'autres sont en option.

Une boîte s'affiche lorsqu'une fonction est activée/mises en route **Activé** ou désactivée/arrêtée **Désactivé** :

**Activé** : la boîte est marquée

**Désactivé** : la boîte est vide

- Choisir **Activé/Désactivé** en appuyant sur **OK/MENU**. Quitter en appuyant sur **SORTIE**.

<sup>1</sup> Varie avec le modèle.



### Sous-menus sous les paramètres d'entête

- **Paramètres du véhicule**, voir Paramètres de véhicule MY CAR (p. 17)
- **Système d'aide à la conduite**, voir MY CAR paramétrages de support de conducteur (p. 19)
- **Options du système**, voir MY CAR paramètres de système (p. 21)
- **Paramètres de la comm. vocale**, voir Paramètres de commande vocale MY CAR (p. 22)
- **Réglages de la climatisation**, voir MY CAR réglages de climatisation (p. 22)
- **Paramètres Internet**, voir MY CAR paramètres Internet (p. 23)
- **Volvo On Call** : se reporter au manuel de bord du propriétaire.
- **Options touche FAV** : enregistrer une fonction utilisée couramment dans MY CAR pour le bouton **FAV**. Voir Favoris (p. 33)
- **Information**, voir MY CAR paramètres d'information (p. 24)
- **Rétablir les paramètres d'usine** : réinitialise tous les menus conformément aux paramètres d'usine d'origine.

### Maintenance et réparations

My Car → Entretien et réparation

Ceci affiche l'information d'entretien et d'atelier au sujet du véhicule ainsi que les rendez-vous d'atelier qui peuvent avoir été réservés.

### Manuel du propriétaire

My Car → Manuel de conduite et d'entretien

L'écran affiche le manuel de bord du propriétaire (p. 9).

### Paramètres de véhicule MY CAR

Les paramètres de véhicule dans la commande des menus MY CAR de nombreuses fonctions de véhicule telles que la mémoire de clé de voiture, les paramètres de verrouillage, etc.

<b>Paramètres du véhicule</b>	
<b>Mémoire clé</b>	
Activé	
Désactivé	
<b>Paramètres de verrouillage</b>	
Verrouillage auto. des portières	
Activé	
Désactivé	
Déverrouillage des portes	
Toutes les portes	
Porte cond., puis toutes	



## 02 MY CAR



Déverr. syst. sans clé  
 Déverr. toutes portières  
 Porte quelconque  
 Portes du même côté  
 Les deux portes avant

Confirmation audible  
 Activé  
 Désactivé

Tém. confirm. de verrouil. de port.  
 Activé  
 Désactivé

Lumière confirm. de déverrouillage  
 Activé  
 Désactivé

### Paramètres rétroviseurs extérieurs

Plier rétroviseurs lors verrouillage  
 Activé  
 Désactivé

Inclin. rétrov. gauc. en marche arr.  
 Activé  
 Désactivé

Inclin. rétrov. droit en marche arr.  
 Activé  
 Désactivé

### Paramètres d'éclairage

Éclairage intérieur  
 Éclairage de plancher  
 Lumières d'ambiance  
 Couleurs d'ambiance

Durée lumière approche  
 Désactivé  
 30 sec.  
 60 sec.  
 90 sec.

Durée éclair. d'accomp.  
 Désactivé  
 30 sec.  
 60 sec.  
 90 sec.

Indicateur de direction triple  
 Activé  
 Désactivé

Feux de circulation diurne  
 Activé  
 Désactivé

Phares directionnels  
 Activé  
 Désactivé

Phares auxiliaires  
 Activé  
 Désactivé



Phare de route actif
Activé
Désactivé
Phares de virage
Activé
Désactivé
<b>Pression de gonflage de pneu</b>
Étalonner pression pneu
Surveillance pneu
Activé
Désactivé
<b>Niveau force sur volant</b>
Bas
Moyen
Haut
<b>Vitesse à l'écran de l'infodivert.</b>
Activé
Désactivé

**Service de location**

- Activé
- Désactivé

**Rétablir les paramètres voiture**

Tout **Paramètres du véhicule** est réinitialisé à la valeur par défaut d'usine.

**MY CAR paramétrages de support de conducteur**

*Les paramètres d'aide au conducteur dans les fonctions de commande des menus MY CAR telles que l'avertissement de collision, l'alerte de conducteur, etc.*

<b>Système d'aide à la conduite</b>
<b>Avertissement de collision</b>
Avertissement de collision
Activé
Désactivé
Distance d'avertissement
Court
Normal
Longue
Son d'avertissement
Activé
Désactivé
<b>Lane Departure Warning</b>



Lane Departure Warning Activé Désactivé
En marche au démarrage Activé Désactivé
Sensibilité plus élevée Activé Désactivé
<b>Lane Keeping Aid</b>
Lane Keeping Aid Activé Désactivé
Mode d'aide Mode intégral Seul. assist., conduite Seulement vibration
<b>Info. sur panneau de signal.</b>

Info. sur panneau de signal. Activé Désactivé
Alerte de vitesse Activé Désactivé
<b>ESC OFF</b> Activé Désactivé
<b>City Safety</b> Activé Désactivé
<b>BLIS</b> Activé Désactivé

<b>Alerte de distance</b> Activé Désactivé
<b>Driver Alert</b> Activé Désactivé



## MY CAR paramètres de système

Les paramètres du système dans les fonctions de commande de menu MY CAR tels que le paramétrage de l'horloge, le changement des langues d'affichage, etc.

<b>Options du système</b>
<b>Réglages de l'heure</b>
Ceci est le paramétrage de réglage de l'horloge.
Horloge 24 heures
Activé
Désactivé
Heure avancée
Auto
Activé
Désactivé
Heure automatique
Activé
Désactivé
Emplacement

<b>Langue</b>
Sélectionner cette langue à utiliser dans le tableau de bord et l'écran de la console centrale.
<b>Langue : écran du conducteur</b>
Sélectionner la langue à utiliser dans le tableau de bord.
<b>Unités distance et carb.</b>
MPG(US)
km/l
l/100km
<b>Unité de température</b>
Celsius
Fahrenheit
Sélectionner l'unité de température à utiliser pour l'affichage de la température ambiante et dans le système de climatisation.

<b>Economiseur d'écran</b>
Activé
Désactivé
L'écran devient noir après plusieurs minutes d'inactivité si ce paramètre est sélectionné.
L'information à l'écran réapparaît si l'un des boutons en rapport avec l'écran est pressé ou si des commandes sont utilisées.
<b>Afficher le texte d'aide</b>
Activé
Désactivé
Les textes d'aide pour l'information actuelle de l'écran s'affichent si ce paramètre est sélectionné.
<b>Rétablir les options du système</b>
Tout <b>Options du système</b> est réinitialisé aux paramètres d'usine.

### Informations associées

- Menus MY CAR (p. 15)



## Paramètres de commande vocale MY CAR

Paramètres de commande vocale dans les fonctions de commande de menus MY CAR tels que les commandes vocales, la liste des commandes vocales, etc.

Paramètres de la comm. vocale	Voir
<b>Tutoriel</b>	(p. 74)
<b>Liste des commandes</b>	(p. 75)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Commandes générales</li> <li>Commandes de navigation</li> <li>Commandes radio</li> <li>Commandes média</li> <li>Commandes de téléphone</li> </ul>	
<b>Commandes de navigation</b> s'applique uniquement si le système de navigation Volvo* est installé.	
<b>Paramètre utilisateur</b>	(p. 74)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Défaut</li> <li>Utilisateur formé</li> </ul>	

<b>Adaptation au locuteur</b>	(p. 74)
<b>Vitesse de lecture</b>	(p. 74)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rapide</li> <li>Moyen</li> <li>Lentement</li> </ul>	

### Informations associées

- Commande vocale - introduction (p. 72)
- Menus MY CAR (p. 15)

## MY CAR réglages de climatisation

Les paramètres du système de climatisation des fonctions de commande de menus MY CAR telles que la climatisation, le recyclage de l'air, etc.

Réglages de la climatisation
<b>Soufflante automatique</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Normal</li> <li>Haut</li> <li>Bas</li> </ul>
<b>Temps d'arrêt de la recirculation</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Activé</li> <li>Désactivé</li> </ul>
<b>Dégivreur arrière automatique</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Activé</li> <li>Désactivé</li> </ul>
<b>Chauffage auto siège conducteur</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Activé</li> <li>Désactivé</li> </ul>
<b>Chauffage auto du volant</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Activé</li> <li>Désactivé</li> </ul>



### Système de qualité d'air intérieur

Activé

Désactivé

### Réinitialiser les réglages climat.

Réinitialiser tout **Réglages de la climatisation** aux paramètres par défaut d'usine.

## MY CAR paramètres Internet

Les paramètres Internet des fonctions de commande de menus MY CAR telles que Bluetooth® et Wi-Fi.

Paramètres Internet	Voir
<b>Connecter par le biais de</b> Modem de la voiture Bluetooth Wi-Fi aucun	(p. 78), (p. 81) and (p. 60)
<b>Modem voiture</b> Utilisation des données Opérateur de réseau actuel Itinérance des données Verrouiller la carte SIM Nom du point d'accès	(p. 81)
<b>Bluetooth</b>	(p. 60)
<b>Wi-Fi</b>	(p. 78)
<b>Pt d'accès sans fil de la voiture</b>	(p. 81)

Pt d'accès sans fil de la voiture

Activé

Désactivé

Nom

Mot de passe

### Informations associées

- Menus MY CAR (p. 15)
- Connexion Internet (p. 78)



### MY CAR paramètres d'information

Les paramètres d'information des menus MY CAR fournissent l'information au sujet du numéro des touches et du numéro VIN.

02

Information	
Nombre de clés	
Numéro VIN	

# 03

INFOTAINMENT





## Infotainment

Le système infodivertissement se compose d'une autoradio, d'un lecteur média et à la capacité de communiquer avec un téléphone portable, qui dans certains cas peut être commandé par la voix. Il est également possible de se connecter à Internet pour par exemple un contenu audio en streaming via des applications.

L'information est présentée sur un écran de 7 pouces dans la partie supérieure de la console centrale. Le système peut être commandé en utilisant le clavier au volant, les commandes de la console centrale et dans certains cas, les commandes vocales.



Si le système infodivertissement est en fonction lorsque le contact est coupé, il est réactivé lorsque le contact est mis en mode I ou plus et continue dans le même mode que celui qui a été utilisé (par exemple l'autora-

dio). La porte du conducteur doit également être fermée sur le modèle avec commande sans clé\*.

Le système infodivertissement peut être utilisé pendant 15 minutes à la fois sans que la clé à distance se trouve dans la fente d'allumage en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

Pendant qu'on démarre le moteur, le système infotainment sera interrompu temporairement et fonctionnera de nouveau une fois que le moteur a été démarré.

### REMARQUE

Pour éviter l'épuisement excessif de la batterie, retirer la clé-télécommande de la fente d'allumage si le système infodivertissement est utilisé lorsque le moteur est éteint.

### Gracenote®



Le logo et le logotype Gracenote, Gracenote, « Powered by Gracenote » et Gracenote

MusicID sont des marques déposées enregistrées ou des marques commerciales de Gracenote, Inc aux États-Unis et dans d'autres pays.

### Dolby Digital, Dolby Pro Logic\*



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless et le symbole DD sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

### Dirac Live



La technologie Dirac Live a été utilisée dans le développement et la mise au point du son pour assurer une expérience sonore de



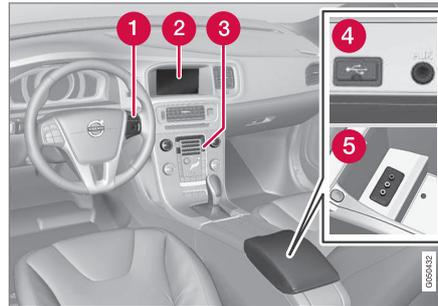
classe mondiale. Dirac Live et le symbole D sont des marques commerciales déposées de Dirac Research AB.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)

### Infodivertissement - aperçu

*Ceci est un aperçu des organes principaux du système infodivertissement.*

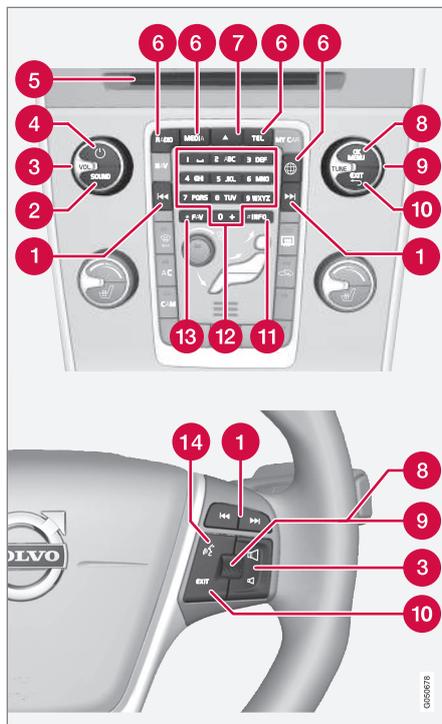


- 1 Clavier monté sur le volant.
- 2 Écran. La disposition et l'aspect de l'affichage peuvent changer en fonction du thème choisi pour le tableau de bord. Se référer au manuel du propriétaire supplémentaire pour de plus amples informations.
- 3 Panneau de commande de la console centrale.
- 4 Prises AUX/USB pour les sources audio externes (par exemple iPod® ou lecture mp3).
- 5 Prise A/V-AUX.



## Infodivertissement - fonctionnement du système

Le système infodivertissement peut être utilisé depuis la console centrale. Certaines fonctions peuvent également être commandées à partir du clavier du volant ou en utilisant les commandes vocales.



- 1 **Flèches de gauche/droite** - Une courte pression permet d'alterner entre les stations de radio pré-réglées, les pistes sur un disque ou les chapitres sur un DVD. Appuyer sur la flèche et la maintenir enfoncée pour effectuer une recherche

dans les pistes ou syntoniser la station de radio disponible suivante/précédente.

- 2 **SOUND** - appuyer pour accéder au menu de réglage des basses, des aigus, etc. Pour plus d'information, se reporter aux réglages sonores généraux (p. 35).
- 3 **VOL** - tourner pour augmenter ou baisser le niveau sonore.
- 4 **ON/OFF/MUTE** - Courte pression - active le système **ON**. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé (jusqu'à ce que l'écran devienne noir) - désactive le système **OFF**. Une courte pression lorsque le système infotainment est en marche activera/désactivera la sourdine pour le son. Le système infodivertissement complet, y compris les fonctions de navigation\* et de téléphone, est activé/désactivé en même temps au moyen de ce bouton.
- 5 Fente de CD/DVD\*.
- 6 **Boutons de mode** - appuyer pour sélectionner un mode (p. ex. **RADIO**, **MEDIA**, **TEL**, etc.) en appuyant sur le bouton correspondant sur la console centrale. La dernière source dans le mode sélectionné (p. ex **FM** dans le mode **RADIO**) sera affichée. Depuis un mode, appuyer sur son bouton de mode pour afficher un menu de raccourci clavier.
- 7 Éjecter un disque. Un disque éjecté qui n'est pas retiré de la fente après 12



secondes environ est aspiré à nouveau dans le lecteur.

- 8 **OK/MENU** - appuyer sur la molette sur le clavier monté sur le volant ou sur ce bouton sur la console centrale pour confirmer un choix de menu ou accepter un appel entrant. Depuis une vue principale de mode, une pression sur ce bouton affiche un menu pour la source sélectionnée (par exemple, **FM** dans le mode **RADIO**). Les flèches à la droite de l'écran indiquent les sous-menus.
- 9 **TUNE** - tourner la molette sur le clavier monté sur le volant ou sur ce bouton sur la console centrale pour défiler parmi les pistes/dossiers, stations de radio, con-

tacts téléphoniques ou naviguer parmi les choix affichés à l'écran.

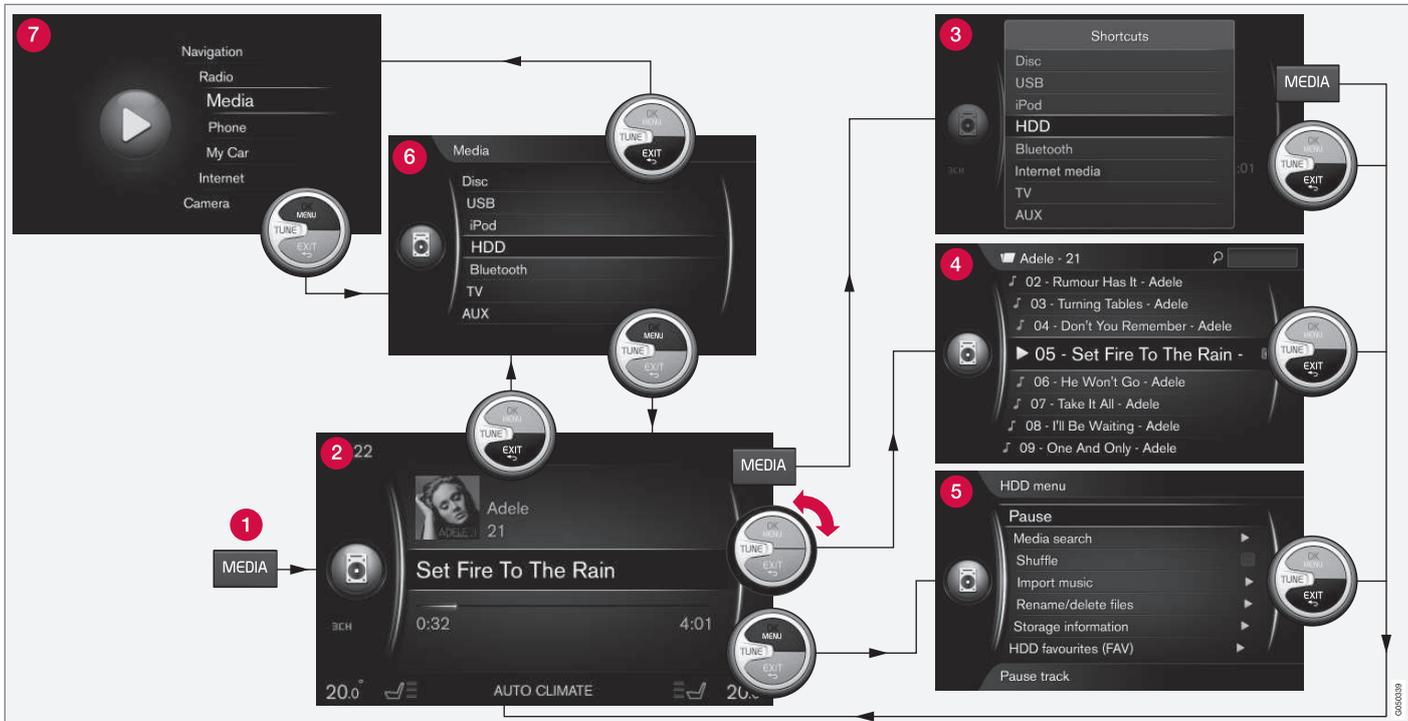
- 10 **EXIT** - une **courte pression** - permet d'aller plus haut dans le système de menu, d'annuler une fonction en cours, de rejeter un appel ou d'effacer des caractères qui peuvent avoir été entrés à l'écran. **Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé** - pour accéder à la vue principale du mode. À partir de la vue principale d'un mode, le fait d'appuyer sur **EXIT** et de le maintenir enfoncé permet d'accéder à la vue principale du système infodivertissement, ce que vous permet d'accéder aux mêmes modes que si vous appuyez sur les boutons de

mode correspondantes sur la console centrale (6).

- 11 **# INFO** - si plus de renseignements que ceux actuellement affichés à l'écran sont disponibles, appuyer sur **# INFO** pour afficher les renseignements restants.
- 12 Clavier pour entrer le texte et les chiffres, mettre en mémoire des stations de radio préréglées, etc.
- 13 **\* FAV** - on peut utiliser ce bouton pour mettre en mémoire un raccourci vers une fonction souvent utilisée, se reporter à Favoris (p. 33).
- 14 **Commande vocale** - appuyer pour activer les commandes vocales.



## Navigation dans le menu



Un exemple de navigation de menu (l'illustration est générique et la fonction affichée peut ne pas être disponible sur tous les marchés)



- 1 **Bouton de mode** - appuyer pour changer de mode ou à partir d'un mode actif, pour afficher son menu de raccourci clavier.
- 2 **Vue normale** - une vue normale de mode.
- 3 **Menu de raccourci clavier** - affiche les alternatives les plus courantes.
- 4 **Menu à défilement rapide** - menu affiché en faisant tourner **TUNE** pour par exemple changer de pistes, d'émetteurs radio, etc.
- 5 **Menu source** - les fonctions et réglages de mode sélectionnés.
- 6 **Menu de sélection de source<sup>1</sup>** - affiche les sources qui peuvent être sélectionnées.
- 7 **Menu de mode principal** - affiche les modes principaux. Un mode peut également être sélectionné en appuyant sur son bouton de la console centrale (1).

Ces vues varient en fonction du mode et de la source sélectionnés, de l'équipement en option du véhicule, des réglages, etc.

Sélectionner un mode en appuyant sur son bouton de la console centrale (1) (par exemple, **RADIO**, **MEDIA**, etc.). Pour naviguer dans les menus de mode, utiliser les boutons **TUNE**, **OK/MENU**, **EXIT** ou le bouton des modes (1).

Si un texte de menu est grisé, ceci signifie qu'il ne peut être sélectionné actuellement. La raison peut en être que la fonction n'est pas installée dans le véhicule, que la source n'est pas connectée actuellement ou qu'elle est connectée mais vide.

Pour une liste des fonctions disponibles, se reporter à Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86).

<sup>1</sup> Uniquement dans les modes avec plusieurs sources.



# 03 Infotainment

## Symboles à l'écran

Ce qui suit est un aperçu des symboles qui peuvent s'afficher dans le champ d'activité/statut de l'écran.



Champ d'activité/statut

Active les fonctions actuelles et dans certains cas leur statut dans le champ activité/statut. Étant donné la limitation d'espace, tous les symboles d'activité/statut ne sont pas affichés simultanément.

Picto-gramme	Explication
	Connexion à l'Internet via Bluetooth®.
	Connecté à l'Internet via Bluetooth®.

Picto-gramme	Explication
	Pas de connexion Internet via Bluetooth®.
	Connexion à l'Internet via Wi-Fi.
	Connecté à l'Internet via Wi-Fi.
	Pas de connexion Internet via Wi-Fi.
	Connecté à l'Internet via Wi-Fi via roaming (pour les connexions dans les autres pays).
	Connexion à l'Internet via le modem intégré* <sup>A</sup> .
	Le nombre de barres éclairées indique la force de signal. Le type de connexion est indiqué sous les barres.
	Connecté à l'Internet via le modem intégré* <sup>A</sup> .
	Pas de connexion Internet via le modem intégré* <sup>A</sup> .

Picto-gramme	Explication
	Le modem intégré* <sup>A</sup> est connecté à l'Internet par roaming (pour connexions dans les autres pays).
	Ce symbole s'affiche lorsque la position du véhicule est transmise.
	Téléphone portable connecté.
	Appels manqués.
	Appel en cours.
	Pas de lecture de message textuel.
	Microphone coupé.
	Son coupé.



Picto-gramme	Explication
<b>SOS</b>	Le service SOS <sup>A</sup> est actif.
<b>ON CALL</b>	Le service ON CALL <sup>A</sup> est actif.

<sup>A</sup> Modèles avec Volvo On Call uniquement.

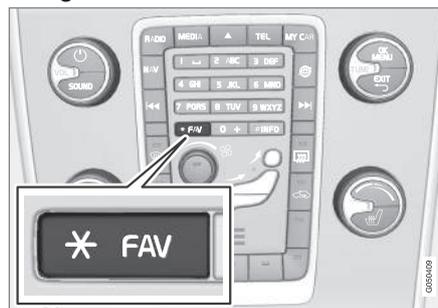
### Informations associées

- Connexion Internet (p. 78)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

### Favoris

Le bouton \* **FAV** peut être utilisé pour enregistrer les fonctions utilisées fréquemment (créer un raccourci clavier), rendant possible de faire démarrer la fonction enregistrée dans les modes principaux (radio, média, MY CAR et le navigateur Internet si le véhicule est connecté à Internet) par une simple pression sur \* **FAV**.

### Enregistrement d'un raccourci



1. Sélectionner un mode principal (p. ex. **RADIO, MEDIA**) en appuyant sur le bouton correspondant sur la console centrale.
2. Sélectionner une source (par exemple, **AM, Bluetooth**).

3. Dans la vue normale de source, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner son menu **FAV** ou maintenir enfoncé le bouton \* **FAV** jusqu'à l'affichage du menu.
4. À partir du menu, sélectionner la fonction à enregistrer dans le bouton \* **FAV** comme raccourci clavier.
  - > Lorsque la source (par exemple **AM, Bluetooth**) est active (sélectionnée), appuyer brièvement sur \* **FAV** pour lancer la fonction enregistrée.

### Informations associées

- Infotainment (p. 26)
- Radio (p. 37)
- Lecteur multimédia (p. 50)
- Connexion Internet (p. 78)



## Infodivertissement - réglages audio

Le système audio est calibré d'avance pour une reproduction sonore optimale et peut être réglé conformément à vos préférences.

### Réglages de la reproduction sonore optimale

La chaîne audio est préétalonnée de manière à obtenir une reproduction sonore optimale grâce à l'utilisation du traitement du signal numérique.

L'étalonnage tient compte des haut-parleurs, de l'amplificateur, de l'acoustique de l'habitacle, de la position de l'auditeur, etc., relatifs à chaque combinaison de véhicule et de système Infotainment.

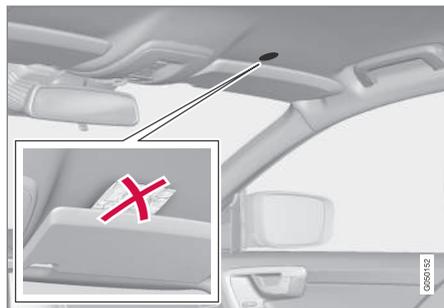
Un étalonnage dynamique est également disponible. Il surveille le réglage de commande de volume, la réception radio et la vitesse du véhicule.

Les réglages du son décrits dans cette information du propriétaire, comme **Basses**, **Aigus** et **Égaliseur**, visent uniquement à aider l'auditeur à ajuster la reproduction sonore selon ses préférences.

### Suppression active du bruit\*<sup>2</sup>

Le véhicule peut être équipé d'une fonction de suppression active de bruit qui réduit le bruit du moteur du véhicule dans l'habitacle en utilisant le système Infotainment. Le(s)

microphone(s) de la garniture du plafond réagissent au bruit du moteur du véhicule : le système infodivertissement produit des signaux (bruit blanc) pour compenser.



Microphone dans la garniture du plafond. Le nombre et la position varient en fonction du véhicule



### REMARQUE

Ni couvrir ni obstruer les haut-parleurs de suppression de bruit au risque de produire un bruit sourd.

### Qualité sonore audio Internet en streaming

Le volume de données transmis dépend des services ou des applications utilisés dans le véhicule. Par exemple, l'audio en streaming signifie que de grandes quantités de données sont transférées, impliquant une bonne con-

nexion Internet et un signal puissant. La qualité sonore peut être réglée dans certaines applications. Le choix de la haute qualité augmente la durée de téléchargement ou peut causer des interruptions audio. Pour cette raison, il est parfois souhaitable de sélectionner une qualité sonore inférieure pour maintenir la cohérence de l'écoute.

### Informations associées

- Connexion Internet (p. 78)

<sup>2</sup> Certains moteurs de véhicule uniquement.

\* Option/accessoire, pour de plus amples informations reportez-vous à l'Introduction.



## Infodivertissement - réglages sonores génériques

Voici les réglages sonores d'infodivertissement génériques.

Appuyer sur **SOUND** pour accéder au menu des réglages sonores génériques tels que **Basses**, **Aigus**, etc. Faire tourner **TUNE** pour accéder aux différentes alternatives (par exemple **Aigus**) et appuyer sur **OK/MENU** pour sélectionner.

Mettre au point le réglage en tournant **TUNE** et en sauvegardant le nouveau réglage en appuyant sur **OK/MENU**. Veuillez noter que le volume est réglable uniquement dans une plage confortable. Lorsqu'une fonction est active (par exemple, le système de navigation en option), régler son volume en faisant tourner **VOL**.

Poursuivre la rotation de **TUNE** pour accéder à d'autres alternatives sonores :

- **Premium sound** – Infodivertissement - réglages audio avancés (p. 35).
- **Basses**: niveau des graves.
- **Aigus**: niveau des aigus.
- **Atténuateur**: Équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.
- **Balance**: Équilibre sonore entre les haut-parleurs droits et gauches.
- **Égaliseur** : niveaux sonores pour différentes fréquences.

- **Volume de navigation** : volume du système de navigation\* guidage.
- **Vol. commande vocale** : volume pour la commande vocale des réactions du système.
- **Vol. sign. sonnerie** : volume pour les téléphones portables connectés, signal de sonnerie.
- **Vol. aide stationnem.** : volume pour le système d'aide au stationnement\*.
- **Vol. Cross Traffic Alert** : volume pour le système CTA\*.
- **Compensation volume** : compensation de volume en fonction de la vitesse.
- **Réinit. rég. audio** : réinitialisation aux paramètres d'usine.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)

## Infodivertissement - réglages audio avancés

Les réglages sonores pour l'autoradio et les autres sources médias sont possibles en fonction de vos préférences.

Pour accéder aux réglages sonores avancés, appuyer sur **SOUND** pour ouvrir le menu. Faire tourner **TUNE**, aller à **Premium sound** et appuyer sur **OK/MENU**.

### Réglage audio

La reproduction sonore peut être optimisée pour différentes parties de l'habitacle. L'étage sonore peut être réglé pour **Siège conducteur**, **Sièges arrière** ou **Voiture complète**.

1. Faire tourner **TUNE** pour aller à **Scène sonore** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner un profil en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

### Surround

Lorsqu'il est mis en marche, le système sélectionnera automatiquement les paramètres afin d'obtenir la meilleure qualité sonore, généralement DPL II et **DPLII** apparaîtra sur l'écran. Si l'enregistrement a été réalisé au moyen de la technologie Dolby Digital, la lecture sera réalisée au moyen de ce paramètre et **DIGITAL** apparaîtra sur l'écran. Si l'option



Surround est désactivée, le son sera fourni au moyen d'un stéréo à trois canaux.

1. Faire tourner **TUNE** pour aller à **Ambiophonique** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. La fonction Surround peut être activée et désactivée en appuyant sur **OK/MENU**

Le niveau Surround peut être réglé séparément lorsque la fonction est en marche.

1. Faire tourner **TUNE** pour passer au réglage de niveau et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner le niveau Surround en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

### Haut-parleur de graves extrêmes

Le niveau sonore du haut-parleur de graves extrêmes peut être réglé séparément.

1. Faire tourner **TUNE** pour aller à **Caisson de basse** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner le niveau sonore en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

### Haut-parleur central

Le niveau sonore du haut-parleur central peut être réglé séparément. Si la fonction Surround est en marche, **DPL II niveau centre** est sélectionné. Sinon, **Niveau centre 3 canaux** est sélectionné.

1. Faire tourner **TUNE** pour aller à **Centre** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner le niveau sonore en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Volume de la source sonore externe (p. 59)

### Réglage de l'équilibrage

*Régler l'équilibrage et adapter le niveau sonore séparément pour chaque bande d'onde radio.*

1. Appuyer sur **SOUND** pour accéder aux réglages sonores. Faire tourner **TUNE** pour sélectionner **Égaliseur** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner la bande d'onde en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
3. Exécuter le réglage en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU** ou annuler en appuyant sur **EXIT**. Suivre la même procédure pour les autres bandes de fréquences.
4. Lorsque les réglages sont faits, appuyer sur **EXIT** pour confirmer et retourner à l'affichage normal.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)



### Commande automatique de volume

Le système infodivertissement compense les bruits perturbants dans l'habitacle.

Le système augmente le volume pour compenser la vitesse du véhicule. La compensation de niveau sonore est réglable à **Bas**, **Moyen**, **Haut** ou **Désactivé**.

1. Appuyer sur **SOUND** pour ouvrir le menu de réglage sonore. Faire tourner **TUNE** pour sélectionner **Compensation volume** et appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner un niveau en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)

### Radio

L'autoradio de votre véhicule autorise la réception AM, FM et SiriusXM™ radio satellite\*.

Si le véhicule est connecté à l'Internet il est également possible d'écouter la radio Internet. Se reporter à Applications (p. 83).



Commandes de l'autoradio sur la console centrale

Raccourcis à certaines fonctions peuvent être programmés dans le bouton **FAV**. Un raccourci clavier peut ensuite être activé en appuyant sur le bouton **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

### Radio AM/FM

- Recherche d'émetteur radio (p. 38)
- Présélection des émetteurs radio (p. 39)

### SiriusXM™ radio satellite\*

- Présélection des émetteurs radio (p. 39)
- SiriusXM™ radio satellite\* (p. 44)

### Radio Internet

- Applications (p. 83)

### Informations associées

- Menus d'autoradio AM (p. 87)
- Menus d'autoradio FM (p. 87)
- Connexion Internet (p. 78)



### Recherche d'émetteur radio

L'autoradio calcule automatiquement une liste des émetteurs des émetteurs les plus puissants reçus actuellement.

une recherche automatique d'émetteur utilise la liste calculée des émetteurs. Il est également possible d'effectuer une recherche manuelle d'émetteur.

Vous pouvez paramétrer le type par défaut de recherche d'émetteur. Pour ce faire :

1. En mode FM normal, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Syntoniser la station par**.
2. Faire tourner **TUNE** sur **Liste des stations** ou **Syntonisation manuelle** et sélectionner en appuyant sur **OK/MENU**.

### Recherche automatique d'émetteur

L'autoradio calcule automatiquement liste d'émetteurs utilisée par la fonction de recherche automatique d'émetteur.

Si la fonction de recherche automatique d'émetteur est activée, il est possible de faire une recherche depuis la vue normale et dans la liste des émetteurs.

### Recherches d'émetteur dans la vue normale

1. En mode FM, appuyer  /  **brèvement** sur la console centrale ou du clavier du volant.
  - > L'autoradio passe à l'émetteur suivant ou enregistré précédemment.
2. En mode FM, **appuyer et maintenir**  /  de la console centrale ou du clavier du volant.
  - > L'autoradio passe à l'émetteur suivant/précédent disponible.

### Recherche dans la liste des émetteurs

1. En mode FM, faire tourner **TUNE** : **Liste de stations FM** s'affiche.
2. Faire tourner **TUNE** jusqu'à un émetteur et la sélectionner en appuyant sur **OK/MENU**.

La commutation entre la recherche automatique et la recherche manuelle d'émetteur radio dans la liste des émetteurs en appuyant sur **INFO** sur la console centrale.

### Liste des émetteurs radio

L'autoradio calcule automatiquement une liste des émetteurs les plus puissants reçus actuellement. Ceci vous permet d'écouter un émetteur dans une zone dans laquelle vous n'êtes pas familier avec les émetteurs et leurs fréquences.

La recherche automatique d'émetteur utilise la liste calculée des émetteurs.



#### REMARQUE

Cette liste affichera uniquement les fréquences des stations actuellement reçues et non **pas** une liste complète de toutes les radiofréquences sur la gamme d'ondes actuellement sélectionnée.



### Recherche manuelle de stations radio

L'autoradio calcule automatiquement une liste des émetteurs radio mais il est également possible de rechercher les émetteurs manuellement.

Si la recherche manuelle est paramétrée, ces recherches peuvent être exécutées à partir de la vue normale et d'une liste des fréquences radio.

### Recherche des émetteurs à partir d'une vue normale

1. En mode FM, **appuyer** sur les touches avec flèche **◀◀** / **▶▶** brièvement de la console centrale ou du clavier du volant.
  - > L'autoradio passe à l'émetteur précédent/suivant **enregistré**.
2. En mode FM, **appuyer et maintenir** sur les touches avec flèche **◀◀** / **▶▶** de la console centrale ou du clavier du volant.
  - > L'autoradio passe à l'émetteur précédent/suivant **disponible**.

### Recherche des émetteurs dans une liste de fréquences

1. En mode FM, faire tourner **TUNE** : **Syntonisation FM** s'affiche.
2. Faire tourner **TUNE** jusqu'à une fréquence et la sélectionner en appuyant sur **OK/MENU**.

Basculer entre recherches automatiques d'émetteur et manuelles dans la liste des fréquences en appuyant sur le bouton **INFO** de la console centrale.

### Présélection des émetteurs radio

Les émetteurs radio que vous écoutez fréquemment peuvent être enregistrés à titre de présélections et peuvent être réglés en appuyant sur la touche numérique concernée de la console centrale.



Touches numérotées de présélection

### Radio AM/FM

On peut enregistrer dix stations préréglées pour chaque gamme d'ondes (**AM/FM**, etc.)

Les stations présélectionnées mises en mémoire sont sélectionnées au moyen des touches numérotés sur la console centrale.

1. Pour sélectionner un émetteur, se reporter à Recherche d'émetteur radio (p. 38).
2. Maintenir enfoncée une des touches numérotées pour enregistrer l'émetteur sur cette touche.



Une liste des stations présélectionnées peut être affichée.

- Dans la vue normale AM/FM, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Afficher** → **Présélections** pour activer ou désactiver cette fonction.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)

## Réception HD Radio™ (modèles vendus aux États-Unis seulement)

*Radio HD est un nom de marque enregistré par Ibiquty digital corporation<sup>3</sup>. Ils ont mis au point une technique de radiodiffusion appelée IBOC ou In Band On Channel qui désigne le moyen de transmettre un signal d'une radio numérique centré sur la même fréquence que la fréquence actuelle de la station AM ou FM.*

### Introduction



*Apparaît lorsque la radio reçoit une émission HD Radio*



### REMARQUE

Le volume de la radio HD peut se modifier par moment étant donné les limitations de couverture.

Radio HD est un nom de marque enregistré par Ibiquty digital corporation<sup>4</sup>. Ils ont mis au point une technique de radiodiffusion appelée IBOC ou In Band On Channel qui désigne le moyen de transmettre un signal d'une radio numérique centré sur la même fréquence que la fréquence actuelle de la station AM ou FM.

Le système IBOC est présenté comme un système « mixte » étant donné qu'il fonctionne de façon analogique et numérique. Au cours de l'opération de mixage, les récepteurs continueront de recevoir le signal analogique (non-numérique). Les récepteurs de la radio HD comprennent les deux modes de réception et passeront automatiquement au signal analogique si le signal numérique ne peut pas être décodé ou s'il est perdu.

Lorsque vous syntonisez une station de radio HD, le symbole **HD** apparaîtra à l'écran du système infotainment. Le symbole s'affiche dans différentes teintes :

<sup>3</sup> La technologie Radio HD (MC) est fabriquée sous licence d'iBiquity Digital Corp. U.S. et de brevets étrangers. Radio HD (MC) et les logos HD et Radio HD sont des marques déposées de iBiquity Digital Corp.

<sup>4</sup> La technologie Radio HD (MC) est fabriquée sous licence d'iBiquity Digital Corp. U.S. et de brevets étrangers. Radio HD (MC) et les logos HD et Radio HD sont des marques déposées de iBiquity Digital Corp.



- **Symbole grisé** : l'autoradio HD est en mode d'attente
- **Symbole blanc** : l'autoradio reçoit activement une émission HD
- **Symbole orange** : l'autoradio reçoit une émission HD avec son numérique

Pour de plus amples renseignements sur la radio HD et IBOC, visitez le site Web d'Ibiquity [www.hdradio.com](http://www.hdradio.com) et [www.ibiquity.com](http://www.ibiquity.com).

### Les avantages de la radio numérique

- Meilleure qualité sonore (la qualité sonore de la bande FM se rapproche de la qualité sonore d'un CD et celle de la bande AM ressemble à la bande FM).
- Certaines fréquences FM offrent un grand choix d'écoute grâce au « multiplexage de programmes » (canal principal et tout sous-canal d'une fréquence disponibles sur une fréquence donnée. Voir également la section « sous-canaux » ci-dessous).
- Lorsque le système reçoit un signal numérique, il n'y a aucune perturbation due à la propagation par trajets multiples ou sifflement/bruit/crépitement causé par des influences extérieures.

### Fonctionnement de la radio HD

La radio HD fonctionne de la même façon que la radio classique et elle est disponible dans un grand nombre de régions des États-Unis. Toutefois, il existe quelques différences clés :

- Au lieu de transmettre un signal analogique, les stations envoient un signal groupé - analogique et numérique.
- Un récepteur radio HD peut recevoir des diffusions numérique et analogique. Selon le terrain et la position du véhicule (qui a un effet sur la force du signal), le récepteur déterminera le signal à recevoir.

### Les avantages de la radio numérique

- Meilleure qualité sonore (la qualité sonore de la bande FM se rapproche de la qualité sonore d'un CD et celle de la bande AM ressemble à la bande FM).
- Certaines fréquences FM offrent un grand choix d'écoute grâce au « multiplexage de programmes » (canal principal et tout sous-canal d'une fréquence disponibles sur une fréquence donnée. Voir également la section « sous-canaux » ci-dessous).
- Lorsque le système reçoit un signal numérique, il n'y a aucune perturbation due à la propagation par trajets multiples ou sifflement/bruit/crépitement causé par des influences extérieures.

### Fonctionnement de la radio HD

La radio HD fonctionne de la même façon que la radio classique et elle est disponible dans un grand nombre de régions des États-Unis. Toutefois, il existe quelques différences clés :

- Au lieu de transmettre un signal analogique, les stations envoient un signal groupé - analogique et numérique.
- Un récepteur radio HD peut recevoir des diffusions numérique et analogique. Selon le terrain et la position du véhicule (qui a un effet sur la force du signal), le récepteur déterminera le signal à recevoir.

### Informations associées

- Radio HD™ - sous-canaux (p. 42)
- Autoradio HD™ - limitations (p. 43)
- Autoradio HD™ - commutation en/hors fonction (p. 42)
- Radio (p. 37)



## Autoradio HD™ - commutation en/hors fonction

Le paramètre réglé en usine est **désactivé** pour la radio HD.

### Activation et désactivation du mode HD

Si l'autoradio HD est activé lorsque le véhicule se trouve dans une zone où le signal HD est faible (zones limitrophes), la radio pourrait alterner à plusieurs reprises entre le mode analogique et le mode numérique et vice-versa. Si cela se produit, il est préférable d'éteindre la radio HD.

Pour ce faire :

1. S'assurer que le système infotainment est allumé et qu'il est dans l'un des modes AM ou FM.
2. Appuyer sur **OK/MENU** dans le panneau de commande de la console centrale.
3. Tourner **TUNE** et déplacer le marqueur à **HD Radio**.
4. Appuyer sur **OK/MENU** pour éteindre la radio HD (le X disparaîtra de la case à l'écran).

Cela désactivera la capacité de la radio à recevoir des diffusions numériques mais elle continuera à recevoir les signaux analogiques AM/FM. Veuillez noter que lorsque le mode HD est désactivé, on ne peut pas syntoniser les sous-canaux (voir la section suivante pour

une description plus détaillée des sous-canaux).

Répéter les étapes 2-4 ci-dessus pour réactiver la radio HD (un X apparaîtra dans la case à l'écran). Veuillez noter que cela activera ou désactivera seulement le HD pour la gamme d'ondes sélectionnée (AM, FM1, etc.).

### Informations associées

- Réception HD Radio™ (modèles vendus aux États-Unis seulement) (p. 40)
- Recherche d'émetteur radio (p. 38)

## Radio HD™ - sous-canaux

Dans de nombreux cas, une station HD Radio (ondes FM seulement) possède également des sous-canaux offrant d'autres types de programmes ou musique.

### Sous-canaux



Exemple d'une station HD Radio avec sous-canaux

Si des sous-canaux sont disponibles, le symbole « - » sera affiché à la gauche du numéro de fréquence et un numéro sera affiché à la droite du numéro de fréquence indiquant que la fréquence actuellement syntonisée comporte au moins un sous-canal.



### Choix des sous-canaux

Pour écouter un ou plusieurs sous-canaux d'une station, appuyer sur la flèche de droite sur la console centrale ou sur le clavier monté sur le volant et la maintenir enfoncée pendant environ une seconde. Pour revenir au canal principal, appuyer sur la flèche de gauche sur la console centrale ou sur le clavier monté sur le volant et la maintenir enfoncée pendant environ une seconde. Pour aller au sous-canal 2 (si disponible), appuyer sur la flèche de droite sur la console centrale ou sur le clavier monté sur le volant et la maintenir enfoncée pendant environ une seconde.

Si vous syntonisez le canal principal d'une fréquence, il suffit d'appuyer sur la flèche de gauche et la maintenir enfoncée pendant environ une seconde pour sélectionner la fréquence inférieure suivante.

### REMARQUE

- Lorsque la radio est passée en mode HD, cela peut prendre plusieurs secondes avant que le symbole « > » (si la fréquence actuelle comprend des sous-canaux) apparaisse à gauche de la fréquence. Si on appuie sur une des flèches et qu'on la maintient enfoncée pendant environ une seconde avant que l'icône de canal principal/sous-canal s'affiche, la radio syntonisera la prochaine station radio disponible et non les sous-canaux de la station en cours d'écoute.
- Lorsqu'on n'est plus à portée de diffusion du **sous-canal** en cours d'écoute, **Aucune réception** s'affiche. La radio sera ensuite mise en sourdine et on devra syntoniser ou rechercher une autre station radio.

On peut également mettre les sous-canaux en mémoire, voir Présélection des émetteurs radio (p. 39).

Si vous appuyez sur une touche de pré-réglage d'un sous-canal, cela peut prendre jusqu'à **six secondes** pour entendre le canal. Si vous appuyez sur ce bouton lorsque vous êtes hors de la portée numérique de l'émetteur, **Aucune réception** apparaîtra à l'écran.

### Autoradio HD™ - limitations

*Certains facteurs peuvent limiter la réception de l'autoradio HD.*

#### Limites

- **Canal principal par rapport aux sous-canaux (FM seulement):** Le canal principal est le seul canal pouvant recevoir en mode mixte (signaux numériques et analogiques). Si des sous-canaux sont disponibles sous une fréquence donnée, ceux-ci seront en mode numérique seulement. Le principal canal FM apparaîtra sous le nom, par exemple, 93.9 WNYC (Volvo utilise le symbole « > » pour indiquer qu'on peut accéder à des sous-canaux). Les sous-canaux en mode FM apparaîtront sous forme 93.9 - 2 WNYC, 93.9 - 3 WNYC, etc.
- **Zone de couverture de réception:** Étant donné les limites de puissance actuelles de l'émetteur IBOC, la zone de couverture de réception en mode numérique est un peu plus limitée que la zone de couverture en mode analogique de la station. Veuillez noter que comme toute technologie de radiodiffusion, le terrain, l'heure du jour, le niveau de feuillage et l'emplacement de l'immeuble peuvent avoir un effet positif ou négatif sur la réception radio.
- **Fusion du signal analogique à numérique/numérique à analogique:** On passera du mode analogique au mode numérique lorsque l'intensité du signal attein-



dra un seuil prédéterminé. On le remarquera dans les zones limitrophes (zones où la réception est faible) est cela est normal.

## REMARQUE

On peut noter des différences visibles dans la qualité sonore lorsqu'on passe du mode analogique ou mode numérique, ou vice-versa, comme :

- Hausse ou baisse du volume
- Réglages de l'égaliseur, c.-à-d. diminution ou augmentation des graves, du milieu de gamme, des aigus
- Réglage de temporisation (dans le pire des cas, la diffusion du programme numérique peut devancer le programme analogique de huit secondes). Cela ressemblera à un effet de « bégaiement ».

**Les éléments susmentionnés varient en fonction des réglages du matériel du diffuseur et ne dénotent pas une défectuosité dans le récepteur radio ou l'antenne du véhicule.**

## Informations associées

- Réception HD Radio™ (modèles vendus aux États-Unis seulement) (p. 40)

## SiriusXM™ radio satellite\*

*Le système par satellite SiriusXM™ comprend un certain nombre de satellites à haute altitude en orbite géosynchrone.*

### Écouter la radio par satellite

Les signaux numériques de satellites sont ceux qui sont visibles. Les obstructions physiques telles que les ponts, les tunnels, etc. peuvent temporairement interférer avec la réception de signal.

Éviter les obstructions telles que les objets métalliques transportés sur les galeries de toit ou dans un caisson de ski ainsi que les autres antennes qui peuvent réduire les signaux des satellites SiriusXM™.

### Sélection du mode de radio SiriusXM™

1. Lorsque le système infotainment est activé, appuyer sur **RADIO**.
2. Tourner **TUNE** ou la molette sur le clavier monté sur le volant pour défiler **Sirius** et appuyer sur **OK/MENU** ou la molette sur le clavier monté sur le volant.

### Activation de la radio SiriusXM™

1. Il faut sélectionner un canal par satellite qui n'émet aucun signal sonore, ce qui signifie que vous n'êtes pas autorisé à écouter ce canal. Le message **L'abonnement doit être mis à jour** apparaîtra à l'écran (voir également la section « Sélectionner un canal »).

2. Appeler SiriusXM™ au 1-888-539-7474.
3. Si vous sélectionnez un canal auquel vous n'êtes pas abonné, l'identifiant SiriusXM™ s'affiche (voir « SiriusXM™ ID » plus loin pour une méthode alternative d'affichage de l'identifiant).
4. **Mise à jour de l'abonnement** apparaîtra pendant qu'on procède à la mise à jour de l'abonnement, le message disparaîtra ensuite pour revenir à l'écran normal.

### Information de circulation

Cette fonction interrompt le programme régulier pour vous informer au sujet des encombrements de la circulation, des accidents, etc.

Pour activer :

1. Avec Sirius activé, appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour afficher le menu Sirius.



2. Faire défiler vers **Information routière** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir une liste où vous pouvez activer et désactiver cette fonction, ou sélectionner une zone depuis laquelle vous désirez recevoir l'information de circulation.
  - > Si vous avez activé la fonction, un symbole avec flèche courbe s'affiche sous le symbole Sirius à gauche de l'écran. Voir l'illustration suivante. Vous recevrez ensuite l'information de circulation **du canal de circulation** dans la zone sélectionnée (la radio passe du canal actuel au canal de circulation), quel que soit le mode utilisé actuellement (**RADIO**, **MEDIA**, etc.).



3. Appuyer sur **EXIT** pour quitter cette liste.

Si la programmation actuelle de radio est interrompue par une annonce de circulation :

- Appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale. La fenêtre instantanée de l'écran se ferme mais l'annonce de circulation se poursuit.
- Appuyer sur **EXIT** pour fermer la fenêtre instantanée et rejeter l'annonce de circulation. La radio retourne à l'émission radio antérieure.

### Basculement de canal de circulation

Si le programme radio que vous écoutez est interrompu trop souvent par l'information de circulation, agir comme suit :

1. sauvegarder le canal écouté actuellement (ou les canaux écoutés fréquemment) comme présélection (p. 47).
2. Activer la fonction de circulation si ce n'est pas encore fait (voir l'information plus haut)
3. La première fois que votre canal actuel a été interrompu par l'information de circulation, l'accepter en appuyant sur la molette ou sur **OK/MENU**.
  - > La radio passe automatiquement au canal de circulation dans la zone sélectionnée.
4. Sauvegarder le canal de circulation à titre de présélection.

5. Basculer à tout moment entre les canaux (« votre » canal et le canal de circulation) en utilisant les touches utilisées pour enregistrer les présélections sur la console centrale.

### Identification SiriusXM™

L'identification SiriusXM™ (parfois appelée le numéro de série électronique ou ESN) est nécessaire lorsqu'on communique avec le centre d'appel SiriusXM™. Il sert à activer votre compte et permet de procéder à des opérations au compte.

Pour afficher l'identifiant

1. Avec Sirius activé, appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour afficher le menu Sirius.
2. Faire défiler **ID Sirius** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale.

### Menus Sirius

Depuis l'écran Sirius principal, appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir l'écran de menu Sirius. Les alternatives suivantes sont disponibles :

### Naviguer parmi les catégories

Se reporter à SiriusXM™ satellite radio\* - sélection des catégories/canaux(p. 47).



## 03 Infotainment



### Afficher

Faire défiler vers **Afficher** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir un menu déroulant offrant les sélections suivantes :

- **Libellé radio** : ceci affiche l'information décrite dans le canal écouté actuellement.
- **Présélections** : ceci affiche une liste des canaux présélectionnés et les chiffres des touches sur la console centrale sous lesquels les canaux ont été enregistrés. Appuyer sur les touches respectives pour syntoniser les canaux enregistrés.
- **Aucun** : aucun texte n'apparaîtra à l'écran.

Faire défiler jusqu'à votre choix et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour sélectionner.



#### REMARQUE

Une pression sur le bouton **FAV** sur la console centrale vous permet de basculer entre les sélections plus haut (voir aussi la section **Fonctions de touche FAV** pour les détails).

### Information de liste de canal

Faire défiler vers **Information de liste de canal** et appuyer sur la molette du clavier du

volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir un menu déroulant offrant les sélections suivantes :

- **Nom de canal** : la liste de canal affiche le nom du canal actuel.
- **Artiste** : la liste de canal affiche le nom de l'artiste écouté actuellement.
- **Titre** : la liste de canal affiche le nom de la piste écoutée actuellement.

Faire défiler jusqu'à votre choix et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour sélectionner.

L'information que vous avez sélectionnée s'affiche également à l'écran.



#### REMARQUE

En appuyant sur le bouton **INFO** sur la console centrale pendant que la liste de canal est affichée, vous pouvez basculer entre les sélections plus haut.

### Identification SIRIUS

Se reporter à la section « SiriusXM™ ID » plus haut pour une information plus détaillée.

### Options de touche FAV

Faire défiler vers **Options de touche FAV** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour ouvrir un menu déroulant offrant les sélections :

- **Basculement de texte de radio ou de présélections** : appuyer sur **FAV** pour basculer entre le texte de radio et une liste des canaux présélectionnés.
- **Pas de fonction**

Faire défiler jusqu'à votre choix, appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour sélectionner et appuyer sur **EXIT**.

### Informations associées

- SiriusXM™ satellite radio\* - sélection des catégories/canaux (p. 47)



## SiriusXM™ satellite radio\* - sélection des catégories/canaux

Les catégories de canal sont des listes d'émetteurs offrant des types similaires de programmation.

### Choix d'une catégorie de canal

Pour sélectionner une catégorie de canal :

1. Depuis l'écran Sirius principal, appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour afficher le menu Sirius.
2. Si nécessaire, faire défiler **Naviguer parmi les catégories** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale.
3. Faire défiler jusqu'à votre choix et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale.
  - > Les canaux dans la catégorie sélectionnée sont affichés.

### Sélectionner un canal

Depuis la catégorie sélectionnée :

1. Faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** sur la console centrale pour défiler à travers la catégorie vers le canal de votre choix.

2. Appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale pour sélectionner et écouter le canal.

### Présélections de canal

Les canaux Sirius peuvent être enregistrés comme présélections sur les touches numériques de la console centrale pour un accès aisé. Ceci s'obtient de deux manières :

Méthode 1 : syntonisation d'un canal

1. Syntoniser un canal comme décrit dans les sections précédentes.
2. Maintenir enfoncé une touche numérique pendant plusieurs secondes pour enregistrer le canal.
  - > En écoutant la radio satellite Sirius, une pression sur la touche numérique sélectionnée syntonise le canal enregistré à titre de présélection sur cette touche.

Méthode 2 : directement depuis la liste de canal

1. Faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** sur la console centrale pour défiler à travers la catégorie vers le canal de votre choix.
2. Maintenir enfoncé une touche numérique pendant plusieurs secondes pour enregistrer le canal.

Si **Basculement de texte de radio** ou de **présélections** a été sélectionné dans les options de touches **FAV**, appuyer sur **FAV** sur la console centrale pour afficher la liste des préférences. Ceci affiche les canaux qui ont été enregistrés sur les différentes touches numériques.

### Saisie directe station

Les canaux de la radio par satellite SiriusXM™ sont classés en ordre numérique pour toutes les catégories. Pour accéder directement à un canal :

1. Faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** pour accéder à la liste de canal.
2. Utiliser les boutons de clavier pour saisir le numéro de canal (ou défiler jusqu'au canal).
3. Appuyer sur **OK/MENU**. La radio syntonisera ce canal même s'il appartient à une catégorie autre que celle actuellement sélectionnée.

### Informations associées

- SiriusXM™ radio satellite\* (p. 44)



## SiriusXM™ radio satellite\* - météo

Sirius Weather est une fonction qui fournit l'information au sujet de la prévision météorologique dans la région de votre choix, sur votre itinéraire actuelle, à un domaine skiable, etc.

Cette fonction est disponible uniquement dans les véhicules équipés du système de navigation Volvo en option.

### Utilisation du Sirius weather



Écran principal en mode radio

Pour ouvrir cette fonction, faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** sur la console centrale pour défiler jusqu'à **Sirius weather** et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale. Si cette fonction a été utilisée précédemment, elle s'ouvre en utilisant vos régle-

ges antérieurs (par exemple emplacement de prévision, aujourd'hui, etc.).

Si votre abonnement n'a pas été activé, il vous sera proposé à l'écran de téléphoner à Sirius, voir également SiriusXM™ radio satellite\* (p. 44).

### Information de prévision météorologique

Les prévisions météorologiques peuvent être sélectionnées pour différents laps de temps ou pour un domaine skiable. Faire défiler **Prévision** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale. Les choix suivants sont disponibles :

- **Actuellement**
- **Aujourd'hui**
- **à 5 jours**
- **Information ski**

Faire défiler jusqu'à votre choix et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour confirmer.



### REMARQUE

- Si le contact a été coupé pendant plus d'une heure, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant le chargement des prévisions météorologiques lorsque le contact est remis, en fonction de la force du signal du satellite à l'emplacement actuel du véhicule.
- Si aucune données météorologiques n'est disponible pour l'emplacement choisi, **Aucune information météo disponible** s'affiche.
- Si **Erreur d'appareil** s'affiche, l'information météo est indisponible et le menu est grisé. Communiquer avec un technicien Volvo formé et qualifié pour obtenir de l'aide.

### Sélection d'un emplacement ou d'une zone

Depuis l'écran météo Sirius principal, faire défiler jusqu'à **Sélectionner une zone** et appuyer sur **OK/MENU** ou depuis n'importe quelle vue d'écran météo Sirius normal, appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir un menu où vous pouvez sélectionner une zone. Les alternatives suivantes s'affichent :

- **Emplacement actuel**
- **Près de la destination<sup>5</sup>**

<sup>5</sup> Disponible uniquement si un itinéraire a été paramétré dans le système de navigation.



- **Sélectionner sur la carte**
- **Rechercher une zone de sport d'hiver**

Faire défiler jusqu'à l'alternative de votre choix et appuyer sur **OK/MENU**.

### Vue de carte

La sélection de cette alternative ouvre une carte affichant votre itinéraire. Faire tourner la molette du clavier du volant ou **TUNE** sur la console centrale pour agrandir ou réduire l'image. Se reporter au manuel séparé du système de navigation pour l'information détaillée au sujet de la sélection des emplacements sur la carte.

Avec la carte affichée à l'écran, appuyer sur la molette ou sur **OK/MENU** pour ouvrir un menu supplémentaire affichant :

- **Information d'orage**
- **Affichée sur la carte**
- **Légende**
- **Estampille temporelle**

Une pression sur **OK/MENU** à partir de n'importe quelle sélection plus haut ouvre des sous-menus avec diverses alternatives.

### REMARQUE

Pour obtenir l'information d'orage, déplacer le curseur (voir Carte Internet - menu déroulant (p. 101)) jusqu'à un point sur la carte où une icône **Orage** est affichée et appuyer sur la molette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** sur la console centrale. Voir aussi l'information au sujet des icônes météo dans la sélection de menu **Légende**.

### Sélectionner une zone de sport d'hiver<sup>6</sup>

Appuyer sur **OK/MENU** pour ouvrir une liste des zones de ski. Faire défiler jusqu'à la zone de votre choix et appuyer sur **OK/MENU**. Faire défiler jusqu'à une zone et appuyer sur **OK/MENU** à nouveau pour ouvrir un menu présentant davantage de zones locales de ski.

### Présélections

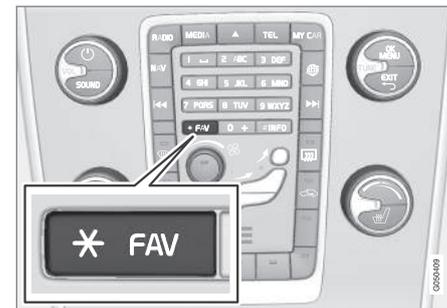
Lorsqu'un emplacement et un type de prévision ont été sélectionnés, cette information peut être enregistrée à titre de présélection. Jusqu'à 10 présélections peuvent être enregistrées. Faire défiler jusqu'à **Sauvegarder à titre de présélection** et appuyer sur **OK/MENU** pour ajouter l'emplacement à la liste.

Si la liste de présélection est pleine et si vous désirez ajouter une présélection supplémentaire, il vous est demandé de supprimer l'une

des présélections existantes avant de pouvoir ajouter la nouvelle.

### Favoris

Le bouton \* **FAV** peut être utilisé pour créer un raccourci. Pour le faire depuis la vue normale Sirius weather :



Emplacement du bouton FAV

1. Faire défiler **Options de touche FAV** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale.
2. Faire défiler : **Pas de fonction, Basculement de prévision ou Basculement de présélections** et appuyer sur la roulette du clavier du volant ou sur **OK/MENU** de la console centrale pour sélectionner.

<sup>6</sup> Ceci est disponible uniquement si vous avez demandé une prévision météo pour une zone de ski.



3. Appuyer sur **SORTIE** pour quitter le menu.

  - Si vous avez choisi **Basculement de prévision**, une pression répétitive sur le bouton \* **FAV** modifie la prévision météo affichée.
  - Si vous avez choisi **Basculement de présélections** en appuyant sur de manière répétitive sur le bouton \* **FAV**, toutes les zones présélectionnées enregistrées s'affichent.

### Libellé radio

*Certains émetteurs FM ou SiriusXM™ radio satellite\* transmettent l'information au sujet du contenu de programme, des artistes, etc. qui peuvent s'afficher.*

- Pour afficher cette information dans la vue normale FM/SiriusXM™, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Afficher** pour activer ou désactiver cette fonction.

### Lecteur multimédia

*Le lecteur média peut lire les fichiers audio et vidéo des CD/DVD et les appareils externes connectés aux prises AUX/USB. Les fichiers audio peuvent également être lus en streaming à partir des appareils activés Bluetooth®. Certains lecteurs médias peuvent également communiquer avec les téléphones portables via Bluetooth®.*

*La connexion Internet rend également possible d'écouter la radio Internet, des livres audio et d'utiliser des services musicaux. Se reporter à Applications (p. 83).*



Commande du lecteur média

Pour plus d'information au sujet de l'écoute de la musique et de la navigation dans les menus, se reporter à Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28).

Certaines fonctions peuvent être enregistrées dans le bouton **FAV**. Une fonction enregistrée



peut ensuite démarrer facilement en appuyant sur **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

### Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID® est la norme industrielle de la reconnaissance musicale. Cette technologie est utilisée pour identifier et fournir un graphisme de couverture ainsi que l'information sur la musique des CD, des fichiers musicaux numériques sur les lecteurs médias et les services musicaux Internet.

### Informations associées

- Infotainment (p. 26)
- Commande vocale du téléphone cellulaire (p. 76)
- Lecteur média - formats de fichier compatibles (p. 56)

### CD/DVD

*le lecteur média peut lire des disques achetés dans le commerce et les disques gravés par vous-même.*

Le lecteur multimédia accepte et lit les types de disques et fichiers suivants :

- CD/DVD achetés (CD/DVD audio).
- DVD achetés (DVD vidéo).
- CD/DVD gravés à la maison comprenant des fichiers audio.

Pour plus d'information au sujet des formats de fichier compatibles, se reporter à Lecteur média - formats de fichier compatibles (p. 56).

Le disque à lire ne peut contenir plus de 5 000 fichiers (y compris les listes de lecture).



### REMARQUE

Le lecteur multimédia ne peut pas toujours lire les fichiers protégés par les droits d'auteur ou les fichiers gravés à la maison.

Le bouton **FAV** peut être utilisé pour enregistrer les fonctions fréquemment utilisées. La fonction enregistrée peut ensuite démarrer en appuyant sur **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

### Lire du CD/DVD audio et des menus de navigation

À partir de la vue normale de disque, appuyer sur **OK/MENU** et faire tourner **TUNE** pour afficher la structure de menu de disque. Naviguer à travers cette structure en faisant tourner **TUNE**.

Lire une piste en appuyant sur **OK/MENU**.

### Lecture du CD/DVD gravé chez soi et des menus de navigation

Si un disque avec des fichiers audio/vidéo est inséré, sa structure de dossiers sera lue par le système. Cela peut prendre plusieurs secondes avant que le disque commence à jouer selon sa qualité et la quantité de renseignements qu'il contient.

Depuis la vue normale de disque, appuyer sur **OK/MENU** et faire tourner **TUNE** pour accéder à la structure de dossier du disque ou pour rechercher parmi les catégories. Naviguer dans cette structure en faisant tourner **TUNE** et sélectionner un dossier en appuyant sur **OK/MENU**. Quitter la structure en appuyant sur **EXIT**.

Lire un fichier en appuyant sur **OK/MENU**.

Lorsque la lecture du fichier est achevé, le fichier suivant commence à être lu. Lorsque tous les fichiers d'un dossier ont été lus, la lecture média sélectionne automatiquement un autre dossier.



### Lecture d'un DVD vidéo et des menus de navigation

Pour l'information au sujet de la lecture des DVD vidéo, voir Lecture et navigation de DVD (p. 54).

### Recherches média

Les recherches sont possibles sur tous vos appareils (USB, CD, etc.). Pour plus d'information au sujet des fonctions de recherche.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Défilement avant/arrière rapide (p. 52)
- Lecture aléatoire (p. 52)
- Menus audio CD/DVD (p. 88)
- Menus de DVD vidéo (p. 88)

### Défilement avant/arrière rapide

La fonction d'avancement/retour rapide peut être utilisée pour les fichiers audio/vidéo<sup>7</sup>.

Maintenir enfoncé les boutons  /  pour avancer ou reculer rapidement.

Ceci s'obtient à une vitesse pour les fichiers audio mais plusieurs vitesses peuvent être choisies pour les fichiers vidéo.

Appuyer sur les boutons  /  de manière répétitive pour augmenter la vitesse. Relâcher les boutons pour retourner à la vitesse normale.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)

### Lecture aléatoire

Cette fonction permet de faire jouer les pistes/fichiers audio de façon aléatoire (lecture aléatoire)<sup>8</sup>.

Pour écouter les pistes en ordre aléatoire pour la source sélectionnée :

1. Dans la vue normale de source sélectionnée, appuyer sur **OK/MENU**.
2. Tourner **TUNE** à **Lecture aléatoire**.
3. Appuyez sur **OK/MENU** pour activer ou désactiver la fonction.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Media Bluetooth® (p. 59)

<sup>7</sup> CD/DVD, USB et iPod® uniquement.

<sup>8</sup> Pas pour les DVD vidéo. Pour les appareils externes, la lecture aléatoire est disponible pour USB et iPod®. Elle est pas prise en compte par tous les téléphones portables.



## Recherche média

Vous pouvez rechercher la musique dans vos appareils connectés. La recherche inclut USB et disques.

Pour lancer une recherche, appuyer sur **OK/MENU** à partir de la vue normale de source et sélectionner **Recherche de média**.

### Fonctions de recherche



Chercher en utilisant la roue textuelle

- 1 Liste de caractères
- 2 Changer entre les modes de saisie des caractères (voir le tableau suivant)

La roue de texte peut être utilisée pour saisir une texte. Pour l'utiliser :

1. Tourner **TUNE** à la lettre désirée et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. On peut également utiliser les touches de chiffre/lettre sur la console centrale.

Pour passer d'un mode de saisie de lettre à un mode de saisie de chiffre ou de caractères spéciaux, ou pour voir la liste des résultats, faire tourner **TUNE** jusqu'à l'une des sélections (se reporter à l'explication du tableau suivant) dans la liste pour la commutation du mode de saisie de caractère (2). Appuyer sur **OK/MENU**.

2. Poursuivre la saisie des caractères restants de la même manière.
3. Après avoir saisi le critère de recherche, sélectionner **Rechercher**.
  - > La recherche s'effectue. Les résultats s'affichent et sont groupés dans les catégories suivantes : artiste, piste d'album, année et compositeur.
4. Faire tourner **TUNE** vers une catégorie et appuyer sur **OK/MENU**.
5. Faire tourner **TUNE** pour sélectionner un appareil et appuyer sur **OK/MENU** pour lancer la lecture.

123/ABC	Alterner entre les lettres et les chiffres en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .
PLUS	Passer aux caractères spéciaux en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .
Recherch.	Lancer la recherche de média.
◀▶	Passer de la roue textuelle au champ <b>Mot-clé</b> : Déplacer le curseur en faisant tourner <b>TUNE</b> . Effacer des caractères en appuyant sur <b>EXIT</b> . Appuyer sur <b>OK/MENU</b> pour retourner à la roue textuelle.  Veuillez noter que les touches alphanumériques de la console centrale peuvent être utilisées pour effectuer des changements dans le champ <b>Mot-clé</b> :

Appuyer brièvement sur **EXIT** pour effacer un seul caractère. Appuyer sur le bouton **EXIT** et le maintenir enfoncé pour effacer tous les caractères entrés.

Si une clé numérique sur la console centrale est enfoncée alors que la roulette de texte est affichée (voir l'illustration précédente), une liste de caractères sera affichée. Appuyer de manière répétitive sur la touche pour accéder à la lettre désirée. Poursuivre avec la lettre



suivante, etc. Lorsqu'une touche a été pressée, ceci se confirme lorsque la touche suivante est pressée.

### Lecture et navigation de DVD

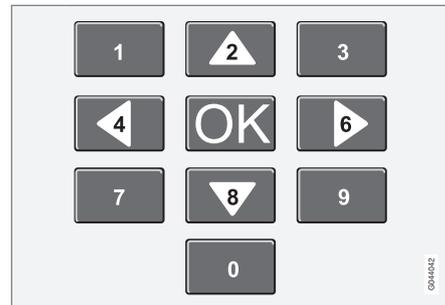
*Pendant la lecture d'un DVD vidéo, un menu de disque peut s'afficher à l'écran qui vous permet d'effectuer des réglages supplémentaires tels que la sélection de sous-titre, de la langue et le choix de scènes.*

*Pour l'information de base au sujet de la lecture et de la navigation dans les menus, se reporter à Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28).*

#### REMARQUE

Les vidéos ne peuvent être lues que lorsque le véhicule est arrêté ou se déplace à une vitesse inférieure à 4 mph (6 km/h). Lorsque le véhicule atteint une vitesse d'environ 5 mph (8 km/h), la vidéo ne s'affiche plus et **Vidéo non disp. à cette vitesse** s'affiche. Toutefois, le son du film peut encore être entendu. La vidéo reprend la lecture lorsque la vitesse du véhicule descend en dessous de 6 km/h (4 mi/h).

### Navigation dans les menus d'un DVD



Les boutons dans le panneau de commande de la console centrale, apparaissant dans l'illustration, servent à naviguer dans les menus d'un DVD.

#### Changement de chapitre ou de titre

Tourner **TUNE** pour accéder à la liste des chapitres et naviguer dans cette liste (le film s'interrompra s'il est en cours de lecture). Appuyer sur **OK/MENU** pour choisir un chapitre et retourner à la vue normale à l'écran (si un film était en cours de lecture, la lecture reprendra). Appuyer sur **EXIT** pour accéder à la liste des titres.

Dans la liste de titres, tourner **TUNE** pour faire un choix et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. Cela permet également de revenir à la liste de chapitres. Appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer et retourner à la vue normale (si un film était en cours de lecture, la



lecture reprend). Appuyer sur **EXIT** pour annuler et retourner à la vue normale (sans faire un choix).

Il est également possible de changer les chapitres en appuyant sur **◀◀/▶▶** sur le panneau de commande de la console centrale ou sur le clavier monté sur le volant.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Angle de caméra en lisant le les DVD vidéo (p. 55)
- Défilement avant/arrière rapide (p. 52)
- Lecture aléatoire (p. 52)
- Lecteur média - formats de fichier compatibles (p. 56)

### Angle de caméra en lisant le les DVD vidéo

*Si prise en compte par le DVD, cette fonction permet de sélectionner l'angle de caméra à partir duquel une scène est affichée.*

Depuis la vue normale de disque, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres avancés** → **Angles**.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Lecture et navigation de DVD (p. 54)

### Réglages de l'écran

*Certains réglages d'écran, tels que l'intensité lumineuse et le contraste peuvent être réglés (pendant que le véhicule est arrêté).*

1. En mode lecture, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres d'image**. Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
2. Faire tourner **TUNE** pour faire défiler jusqu'au réglage désiré et appuyer sur **OK/MENU**.
3. Mettre au point le réglage en faisant tourner **TUNE** et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Appuyer sur **OK/MENU** ou sur **EXIT** pour retourner à la liste des réglages.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Infotainment (p. 26)



## Lecteur média - formats de fichier compatibles

Le lecteur média prend en compte différents types de fichier qui sont énumérés dans les tableaux suivants.

### Formats CD/DVD compatibles

#### REMARQUE

Le bifomat (disques à double face) comme DVD Plus ou CD-DVD est plus épais que les disques normaux et peuvent ne pas être lus dans votre système infodivertissement.

Si un disque qui contient des pistes CD et MP3 est lu, toutes les pistes MP3 seront ignorées.

Formats audio	CD-audio, MP3, wma, aac, m4a
Formats vidéo	DVD-vidéo

### Formats USB compatibles

Les fichiers audio et vidéo du tableau suivant sont pris en compte par le système pour la lecture à travers la prise USB.

Format audio	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Format vidéo	-

### Spécifications audio MP3

Formule	kHz	kbps
MPEG-1/Audio	32	32-320 <sup>A</sup>
	44.1	32-320 <sup>A</sup>
	48	32-320 <sup>A</sup>
MPEG-2/Audio	16	8-160
	22.05	8-160
	24	8-160
MPEG-2,5/Audio	8	8-64
	11.025	8-64
	12	8-64

<sup>A</sup> Pas 144 kbps

### Spécifications audio WMA

Pour pouvoir être lu, un fichier doit satisfaire aux critères suivants :

Version WMA	8.x, 9.x, 10.x, Pro
-------------	---------------------

### Spécifications audio AAC

Pour pouvoir être lu, un fichier doit satisfaire aux critères suivants :

Format audio	MPEG-2 et MPEG-4
Taux d'échantillonnage audio	8 à 96 kHz
Canaux (ch)	1 canal et 2 canaux

### Spécifications audio WAV

Pour pouvoir être lu, un fichier doit satisfaire aux critères suivants :

Taux d'échantillonnage audio	Jusqu'à 44,1 kHz
Canaux (ch)	1 canal et 2 canaux
Taux d'octet audio	16 kbps pour 1 canal

Le format .wav prend également en compte le format PCM.

### Informations associées

- Lecture et navigation de DVD (p. 54)



## Sources audio externes via les prises AUX/USB

Des sources audio externes telles qu'un iPod® ou un lecteur mp3 peuvent être connectés au système infodivertissement.



Un appareil avec piles rechargeables peut être rechargé pendant qu'il est connecté à la prise USB (si le contact est mis ou si le moteur du véhicule tourne).

Le bouton **FAV** peut être utilisé pour enregistrer les fonctions fréquemment utilisées. La fonction enregistrée peut ensuite démarrer en appuyant sur **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

### Écoute et navigation dans les menus

Une source audio connectée à une prise USB peut fonctionner en utilisant les commandes d'infodivertissement. Ce n'est pas le cas pour un appareil connecté via une prise auxiliaire.

Depuis la vue normale de source, faire tourner **TUNE** pour accéder à la structure de dossier ou pour rechercher parmi les catégories. Naviguer dans cette structure en faisant tourner **TUNE** et sélectionner un dossier en appuyant sur **OK/MENU**. Quitter la structure en appuyant sur **EXIT**.

Lire un fichier en appuyant sur **OK/MENU**.

Lorsque la lecture du fichier est achevée, le fichier suivant commence à être lu. Lorsque tous les fichiers d'un dossier ont été lus, un autre fichier est sélectionné automatiquement.

### Recherches média

Les recherches sont possibles sur tous vos appareils (USB, CD, etc.). Pour plus d'information au sujet des fonctions de recherche, voir Recherche média (p. 53).

### Clé USB

Pour simplifier l'utilisation d'une clé USB, il est conseillé de ne stocker que des fichiers de musique sur celui-ci. Le système mettra beaucoup plus de temps à répertorier les fichiers d'une clé qui contient autre chose que des fichiers de musique compatibles.



### REMARQUE

Le système prend en charge les supports amovibles qui utilisent la norme USB 2.0 et le système de fichiers FAT32.



### REMARQUE

Lorsqu'on utilise un type de dispositif USB plus long, le fait de le brancher avec un câble pour adaptateur USB permettra de réduire l'usure mécanique sur le support USB et sur le dispositif USB.

### Spécifications techniques

Nombre maximum de fichiers	15,000
Nombre maximum de dossiers	1,000
Nombre maximum de niveaux de fichier	8
Nombre maximum de liste de lecture	100
Nombre maximum de pistes dans une liste de lecture	1,000
Sous-dossiers	Pas de limite

### Lecteur MP3

De nombreux lecteurs MP3 sont munis d'un système de répertoriage de fichiers qui n'est pas compatible avec le système infotainment du véhicule. Pour utiliser un lecteur MP3, le système doit être réglé à **USB Removable device/Mass Storage Device**.



### iPod®

#### **i** REMARQUE

Le système ne peut lire les fichiers audio qu'à partir d'un iPod®.

#### **i** REMARQUE

Pour démarrer la lecture, la source doit être réglée sur iPod® (et non sur USB).

Lorsqu'on utilise un iPod® comme source sonore, le système infodivertissement affiche une structure de menu similaire à celle dans le iPod®.

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Lecteur média - formats de fichier compatibles (p. 56)

### Connexion d'une source audio externe via les prises AUX/USB

Les sources audio externes telles que iPod® ou lecture mp3 peuvent être connectées au système infodivertissement via les prises AUX et USB du compartiment de rangement de la console centrale (voir l'illustration).



Prises AUX/USB

Pour connecter une source audio :

1. Connecter votre appareil à l'une des prises.
2. Depuis la vue normale de média, appuyer sur **MEDIA**, faire tourner **TUNE** jusqu'à la source audio désirée, par exemple **USB**, **iPod** ou **AUX** et appuyer sur **OK/MENU**.

**Lecture de l'USB** s'affiche à l'écran de la console centrale pendant que le système lit la structure de fichier de l'appareil. La durée

nécessaire dépend de la structure de fichier et du nombre de fichiers.

#### **i** REMARQUE

- Le système accepte un certain nombre de modèles iPod® fabriqués en 2005 ou après.
- Pour éviter d'endommager la prise USB, elle sera désactivée en cas de court-circuit ou si le dispositif connecté utilise une trop grande quantité de courant (ce qui peut se produire si le dispositif ne respecte pas la norme USB). Si le problème est réglé, la prise USB sera réactivée la prochaine fois qu'on met le contact. Si le problème persiste, communiquer avec un technicien Volvo formé et autorisé.



### Volume de la source sonore externe

Régler le volume pour un appareil audio externe. Le volume trop élevé ou trop bas d'une source sonore externe pourrait détériorer la qualité sonore.

Si un dispositif externe comme un lecteur MP3 ou un iPod® est branché à la prise **AUX**, le volume du dispositif peut être différent du volume des sources sonores internes du système infodivertissement comme l'autoradio. Pour éviter cela, régler le volume d'entrée de la source sonore externe. Pour ce faire : À partir de la vue normale **AUX**, appuyer sur **OK/MENU**. Sélectionner **Entrée AUX** et sélectionner **Standard** ou **Relance**.

#### REMARQUE

La qualité sonore peut être affectée si on charge le lecteur MP3 pendant que le système est en mode **AUX**. Pour empêcher cela, éviter de charger le lecteur MP3 dans une prise 12 volts pendant la lecture.

### Informations associées

- Infodivertissement - réglages audio avancés (p. 35)
- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)

### Media Bluetooth®

Le lecteur média est équipé de Bluetooth® pour les fichiers audio en streaming depuis des appareils externes activés Bluetooth® tels que des téléphones portables, des tablettes, etc.

L'appareil doit être jumelé et connecté au système infodivertissement.

Pour plus d'information au sujet de l'écoute de la musique et de la navigation dans les menus, se reporter à Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28). Ce qui suit fournit une information détaillée.

Certaines fonctions peuvent être enregistrées dans le bouton **FAV**. Une fonction enregistrée peut ensuite démarrer facilement en appuyant sur **FAV**, se reporter à Favoris (p. 33).

### Lecture et navigation

La lecture et la navigation sont commandées en utilisant les boutons de la console centrale ou du clavier du volant. Il est également possible de changer les pistes de certains appareils externes.

Lorsqu'un téléphone portable est connecté au système infodivertissement, il est également possible de commander à distance certaines des fonctions du téléphone. Se reporter à Système mains libres Bluetooth® (p. 65). Basculer entre les modes **TEL** et

**MEDIA** pour commander les différentes fonctions de l'appareil.

#### REMARQUE

- Les appareils Bluetooth® doivent prendre en charge la fonction Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) et Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Le téléphone doit utiliser la version AVRCP 1.3 et la version A2DP 1.2. Si des versions plus anciennes de ces normes sont utilisées, certaines fonctions pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Tous les téléphones portables et autres appareils doivent être entièrement compatibles avec la fonction Bluetooth® du lecteur du véhicule. Une liste des téléphones et autres appareils compatibles est disponible chez votre distributeur Volvo.
- Le lecteur ne peut lire les fichiers audio que via Bluetooth®.

### Informations associées

- Lecture aléatoire (p. 52)



### Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth®

L'infodivertissement Sensus offre Bluetooth®, qui rend possible d'établir des connexions sans fil avec d'autres appareils Bluetooth® après qu'ils aient été jumelés et connectés.

Jusqu'à 15 appareils Bluetooth® peuvent être jumelés et cette procédure ne doit être exécutée d'une seule fois pour chaque appareil. À l'issue du jumelage, l'appareil ne doit plus être visible ni récupérable : sa fonction Bluetooth® doit uniquement être activée.

Lorsque Bluetooth® est actif et que l'appareil connecté en dernier lieu est à portée, il se connecte automatiquement lorsque le contact est mis. Le nom de l'appareil s'affiche dans la vue normale de source sonore. Reconnecter un appareil différent, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner changer l'appareil.

Lorsque l'appareil Bluetooth® est hors de portée du véhicule, il est déconnecté automatiquement. Pour déconnecter manuellement l'appareil, désactiver sa fonction Bluetooth.

Pour éliminer le jumelage d'un appareil Bluetooth®, se reporter à Suppression d'un appareil Bluetooth® (p. 65). Ensuite, le système infodivertissement ne recherche plus automatiquement l'appareil.

Deux appareils Bluetooth® peuvent être connectés simultanément: par exemple un téléphone portable  et un lecteur média , ce qui rend possible de commuter entre ces appareils.



Exemple : un téléphone portable est connecté à titre de téléphone et à titre de lecteur média

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

### Connexion d'un appareil Bluetooth®

Deux appareils Bluetooth® (un téléphone portable et un lecteur média) peuvent être connectés simultanément et vous pouvez basculer entre eux. Il est aussi possible de réaliser un appel téléphonique et de diffuser simultanément des fichiers audio. Un téléphone portable peut être utilisé pour connecter le véhicule à l'Internet.

Jusqu'à 15 appareils Bluetooth® peuvent être jumelés au système infodivertissement et la procédure de jumelage ne doit être exécutée qu'une seule fois pour chaque appareil. À l'issue du jumelage, l'appareil ne doit plus être visible ni récupérable : sa fonction Bluetooth® doit uniquement être activée.



#### REMARQUE

Si le système d'exploitation de votre téléphone portable est mis à niveau, ceci peut interrompre la connexion entre le téléphone et le véhicule. Dans ce cas, supprimer le téléphone dans la liste de téléphone jumelé (Suppression d'un appareil Bluetooth® (p. 65)) et répéter l'opération de jumelage décrite dans cet article.

La méthode de connexion d'un appareil externe varie en fonction du fait que l'appareil a déjà été jumelé ou non.



Les deux méthodes de connexion suivantes supposent que l'appareil n'a pas encore été jumelé au système.

**Les exemples sont basés sur le jumelage d'un téléphone portable** mais le jumelage d'un autre appareil se réalise de la même manière. Cependant, ceci est fait en mode **MEDIA** (appuyer sur le bouton **MEDIA** de la console centrale pour entrer dans ce mode).

Il existe deux méthodes de jumelage d'un appareil :

- En cherchant le dispositif externe au moyen des menus du système infodivertissement.
- En recherchant pour le véhicule (système infodivertissement) et en utilisant la fonction Bluetooth® d'appareil externe.

Si vous n'êtes pas encore en mode téléphone, appuyer sur le bouton **TEL** sur la console centrale.



*Un exemple de vue normale de mode téléphone*

### Méthode 1 : Chercher le dispositif externe au moyen des menus du système infodivertissement

1. Rendre l'appareil externe visible en utilisant sa fonction Bluetooth®. Se reporter au mode d'emploi de l'appareil en cas de besoin ou aller à [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).
2. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Chercher nouveau téléphone** (pour les lecteurs médias, **Chercher un nouveau dispositif**).
  - > Le système infodivertissement recherche à présent les appareils Bluetooth® qui sont à portée, ce qui prendra jusqu'à une minute.
3. Sélectionner un dispositif Bluetooth® de la liste et appuyer sur **OK/MENU**.

4. Le code doit s'afficher dans l'appareil comme dans le cas de l'illustration sur l'écran d'infodivertissement. Dans ce cas, accepter le code à deux emplacements.
5. Depuis le téléphone portable, accepter ou rejeter tous les choix au sujet du répertoire téléphonique et des messages.
  - > L'appareil externe est à présent jumelé au système infodivertissement.

Si cette méthode a échoué, appuyer sur **EXIT** et jumeler l'appareil par la deuxième méthode.

### Méthode 2 : chercher le véhicule au moyen de la fonction Bluetooth® du dispositif externe

1. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Mettre voiture en mode découv.** Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
2. Rechercher les appareils Bluetooth® (c'est-à-dire le système infodivertissement) depuis l'appareil externe, ce qui peut prendre une minute.
3. Sélectionner le nom du véhicule sur l'écran de l'appareil externe.
4. Le code doit s'afficher dans l'appareil comme dans le cas de l'illustration sur l'écran d'infodivertissement. Dans ce cas, accepter le code à deux emplacements.



5. Depuis le téléphone portable, accepter ou rejeter tous les choix au sujet du répertoire téléphonique et des messages.
- > L'appareil externe est à présent jumelé au système infodivertissement.

Lorsque l'appareil externe a été jumelé et sélectionné, son nom Bluetooth® s'affiche à l'écran du système infodivertissement et l'appareil peut être commandé depuis le véhicule.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)

### Jumelage d'un appareil Bluetooth®

*Deux appareils Bluetooth® (un téléphone portable et un lecteur média) peuvent être connectés simultanément et vous pouvez basculer entre eux. Il est aussi possible de réaliser un appel téléphonique et de diffuser simultanément des fichiers audio. Un téléphone portable peut être utilisé pour connecter le véhicule à l'Internet .*

Jusqu'à 15 appareils Bluetooth® peuvent être jumelés au système infodivertissement et la procédure de jumelage ne doit être exécutée qu'une seule fois pour chaque appareil. À l'issue du jumelage, l'appareil ne doit plus être visible ni récupérable : sa fonction Bluetooth® doit uniquement être activée.



#### REMARQUE

Si le système d'exploitation de votre téléphone portable est mis à niveau, ceci peut interrompre la connexion entre le téléphone et le véhicule. Dans ce cas, supprimer le téléphone dans la liste de téléphone jumelé (Suppression d'un appareil Bluetooth® (p. 65)) et répéter l'opération de jumelage décrite dans cet article.

La méthode de connexion d'un appareil externe varie en fonction du fait que l'appareil a déjà été jumelé ou non.

Les deux méthodes de connexion suivantes supposent que l'appareil n'a pas encore été jumelé au système.

Les exemples sont basés sur le jumelage d'un téléphone portable. La connexion d'un lecteur média se réalise de la même manière. Cependant, ceci est fait en mode **MEDIA** (appuyer sur le bouton **MEDIA** de la console centrale pour entrer dans ce mode).

Il existe deux méthodes de jumelage d'un appareil :

- En cherchant le dispositif externe au moyen des menus du système infodivertissement.
- En recherchant pour le véhicule (système infodivertissement) et en utilisant la fonction Bluetooth® d'appareil externe.

Si vous n'êtes pas encore en mode téléphone, appuyer sur le bouton **TEL** sur la console centrale.



Un exemple de vue normale de mode téléphone

### Méthode 1 : Chercher le dispositif externe au moyen des menus du système infodivertissement

1. Rendre l'appareil externe visible en utilisant sa fonction Bluetooth®. Se reporter au mode d'emploi de l'appareil en cas de besoin ou aller à [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).
2. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Chercher nouveau téléphone** (pour les lecteurs médias, **Chercher un nouveau dispositif**).
  - > Le système infodivertissement recherche à présent les appareils Bluetooth® qui sont à portée, ce qui prendra jusqu'à une minute.
3. Sélectionner un dispositif Bluetooth® de la liste et appuyer sur **OK/MENU**.

4. Le code doit s'afficher dans l'appareil comme dans le cas de l'illustration sur l'écran d'infodivertissement. Dans ce cas, accepter le code à deux emplacements.
5. Depuis le téléphone portable, accepter ou rejeter tous les choix au sujet du répertoire téléphonique et des messages.
  - > L'appareil externe est à présent jumelé au système infodivertissement.

Si cette méthode a échoué, appuyer sur **EXIT** et jumeler l'appareil par la deuxième méthode.

### Méthode 2 : chercher le véhicule au moyen de la fonction Bluetooth® du dispositif externe

1. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Mettre voiture en mode découv..** Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
2. Rechercher les appareils Bluetooth® (c'est-à-dire le système infodivertissement) depuis l'appareil externe, ce qui peut prendre une minute.
3. Sélectionner le nom du véhicule sur l'écran de l'appareil externe.
4. Le code doit s'afficher dans l'appareil comme dans le cas de l'illustration sur l'écran d'infodivertissement. Dans ce cas, accepter le code à deux emplacements.

5. Depuis le téléphone portable, accepter ou rejeter tous les choix au sujet du répertoire téléphonique et des messages.
  - > L'appareil externe est à présent jumelé au système infodivertissement.

Lorsque l'appareil externe a été jumelé et sélectionné, son nom Bluetooth® s'affiche à l'écran du système infodivertissement et l'appareil peut être commandé depuis le véhicule.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)



## Brancher automatiquement un dispositif Bluetooth®

Lorsqu'un appareil Bluetooth® a été jumelé au système infodivertissement, il est connecté automatiquement lorsque le contact est mis.

Lorsque Bluetooth® est actif et que l'appareil connecté en dernier lieu est à portée, il est connecté automatiquement. Si cet appareil est hors de portée, le système tente de connecter un autre appareil jumelé antérieurement.

Pour connecter un autre appareil jumelé, appuyer sur **EXIT**, sélectionner pour connecter un appareil différent ou commuter à un autre appareil Bluetooth.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)

## Passer à un autre dispositif Bluetooth®

Si plus d'un appareil est connecté simultanément, vous pouvez commuter entre ces appareils. Mais ils doivent d'abord être jumelés avec le système infodivertissement.

### Commutation entre les lecteurs médias

1. La fonction Bluetooth® d'appareil externe doit être activée. Au besoin, se reporter au mode d'emploi de l'appareil concerné.
2. Depuis la vue normale de média Bluetooth®, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Changer le dispositif**.
  - > Le système infodivertissement recherchera les dispositifs connectés précédemment. Les noms Bluetooth® des dispositifs trouvés apparaîtront à l'écran de la console centrale.
3. Sélectionner l'appareil désiré.
  - > Le dispositif sélectionné sera branché.

### Commutation entre téléphones portables

1. La fonction Bluetooth® d'appareil externe doit être activée. Au besoin, se reporter au mode d'emploi de l'appareil concerné.

2. Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Changer téléphone**.
  - > Le système infodivertissement recherchera les téléphones connectés précédemment. Les noms Bluetooth® des téléphones trouvés apparaîtront à l'écran de la console centrale.
3. Sélectionner l'appareil désiré.
  - > Le dispositif sélectionné sera branché.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)



### Déconnexion d'un appareil Bluetooth®

Lorsqu'un appareil Bluetooth® est hors de portée, il est déconnecté automatiquement.

Si un téléphone portable est déplacé hors de portée pendant un appel, l'appel est transféré à la personne qui parle et au microphone.

La fonction mains libres est désactivé lorsque le contact est coupé et la portière du conducteur est ouverte.

Pour éliminer (le jumelage) d'un appareil Bluetooth®, se reporter à Suppression d'un appareil Bluetooth® (p. 65). Le système infodivertissement ne recherche plus l'appareil non jumelé.

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)
- Media Bluetooth® (p. 59)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

### Suppression d'un appareil Bluetooth®

Les appareils jumelés Bluetooth® peuvent être supprimés (suppression du jumelage) depuis le système infodivertissement. Ceci signifie que le système ne recherchera plus ces appareils.

#### Suppression d'un lecteur média

Depuis la vue normale de média Bluetooth®, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Changer le dispositif** → **Supprimer le dispositif**.

#### Suppression d'un téléphone portable

Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Changer téléphone** → **Supprimer le dispositif**.

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)
- Media Bluetooth® (p. 59)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

### Système mains libres Bluetooth®

Un téléphone portable activé Bluetooth® ou un autre appareil peut être connecté sans fil au système infodivertissement.



Aperçu des commandes de la console centrale Bluetooth®

L'appareil doit d'abord être jumelé et connecté au système infodivertissement.

Une connexion mains-libres au système infodivertissement rend possible de commander à distance de nombreuses fonctions d'un téléphone portable. Les commandes téléphoniques peuvent également être utilisées en permanence, même en cas de connexion au système infodivertissement.

Lorsqu'un téléphone portable ou un autre appareil est connecté, l'audio peut être transmise sur le système infodivertissement. Se reporter à Media Bluetooth® (p. 59). Basculer



entre les appareils en appuyant sur les boutons **TEL** et **MEDIA** afin d'accéder aux fonctions de source respectives.

### REMARQUE

Les téléphones cellulaires ne sont pas tous entièrement compatibles avec le système mains-libres. Une liste des téléphones compatibles est disponible chez votre concessionnaire Volvo ou à l'adresse [www.volvocars.us](http://www.volvocars.us)

### Activation

Appuyer brièvement sur **TEL** pour activer le téléphone connecté en dernier lieu. Si un téléphone est déjà connecté, appuyer sur **TEL** v pour afficher une liste résumée des fonctions téléphoniques couramment utilisées. Le symbole  de l'écran indique qu'un téléphone est connecté.

### Faire un appel

1. S'assurer que le symbole  est visible dans la partie supérieure de l'affichage et que la fonction mains libres est en mode téléphone.

2. Composer le numéro désiré ou dans la vue normale, faire tourner **TUNE** dans le sens horaire pour accéder au répertoire téléphonique ou dans le sens antihoraire pour accéder à la liste d'appel. Faire défiler les informations jusqu'au contact/nom désiré.
3. Appuyer sur **OK/MENU** pour lancer l'appel.

Mettre fin à l'appel en appuyant sur **EXIT**.

### Lecture des messages textuels<sup>9</sup>

Le système infodivertissement affiche les messages de téléphone connecté.

Si le téléphone portable connecté reçoit un message textuel, le symbole  s'affiche dans le haut de l'écran.

1. Appuyer sur **TEL** suivi de **OK/MENU** pour accéder à **Menu du téléphone**.
2. Faire tourner **TUNE** pour **Messages** et appuyer sur **OK/MENU**.
3. Faire tourner **TUNE** pour faire défiler jusqu'au message désiré et appuyer sur **OK/MENU**.  
> Le message apparaîtra à l'écran.

4. Appuyer sur **OK/MENU** pour accéder au menu de message textuel afin, par exemple, de laisser la fonction vocale lire le texte du message, appeler l'émetteur du message ou supprimer le message.

Si le mode **TEL** est déjà activé, un menu instantané s'affiche avec les nouveaux messages. En appuyant sur **OK/MENU**, le message sélectionné s'affiche et la fonction vocale de lecture de texte opère. Annuler la lecture en appuyant sur **EXIT**.

Le menu instantané et le message peuvent être désactivés dans **Menu du téléphone** → **Avis de réception de message**.

<sup>9</sup> Fonction non disponible sur tous les téléphones cellulaires.



## REMARQUE

Pour afficher les messages du téléphone portable connecté à l'écran du système infodivertissement, le téléphone portable doit accepter la mise en miroir lorsqu'il est connecté. Selon le téléphone, ce qui suit se produit :

- Une fenêtre instantanée ou un avis est affiché(e) et est accepté(e) dans le téléphone.
- Accepter la mise en miroir dans les paramètres de connexion du téléphone Bluetooth® au système infodivertissement.

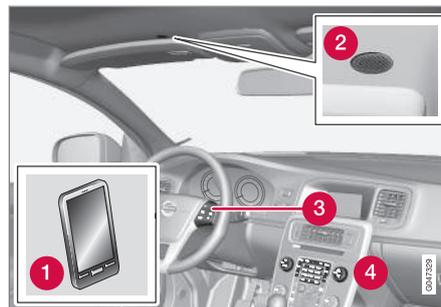
Il peut s'avérer nécessaire de déconnecter et reconnecter le téléphone du système infodivertissement pour une mise en miroir effective.

## Informations associées

- Téléphones mains-libres Bluetooth® - réglages audio (p. 68)
- Menus mains-libres Bluetooth® (p. 91)

## Système mains-libres Bluetooth® - aperçu

L'illustration offre un aperçu du système mains-libres Bluetooth®.



Aperçu du système

- 1 Téléphone cellulaire
- 2 Microphone
- 3 Clavier monté sur le volant
- 4 Commandes de la console centrale

## Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60)

## Gestion d'appel

Ces fonctions contribuent à la gestion des appels téléphoniques.

### Appels entrants

- Appuyer sur **OK/MENU** (ou sur la molette sur le clavier monté sur le volant) pour répondre à un appel même si le système infodivertissement est actuellement dans par exemple le mode **RADIO** ou **MEDIA**.

Rejet ou fin d'appel en appuyant sur **EXIT**.

### Menu d'appel

Depuis la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** pendant qu'un appel est en cours pour accéder aux fonctions suivantes :

- **Téléphone mobile** - l'appel est transféré d'une fonction mains-libres au téléphone portable. La connexion sera interrompue sur certains téléphones. Ceci est normal. La fonction mains-libres vous invite à vous reconnecter.
- **Microphone en sourdine** - le son du système infodivertissement est coupé.
- **Composer le numéro** appeler un tiers en utilisant les touches de numéro pendant qu'un autre appel est en cours (l'appel en cours est mis en attente).

### Appeler une liste

La liste d'appel est partagée et mise à niveau avec la fonction mains-libres chaque fois qu'un téléphone est connecté. Depuis la vue



## 03 Infotainment



normale de téléphone, tourner **TUNE** dans le sens antihoraire pour afficher cette liste.

À partir de la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Liste d'appels** pour afficher la liste d'appels du téléphone connecté actuellement.

### REMARQUE

Pour afficher la liste des appels de téléphone portable connecté au système infodivertissement, le partage d'informations doit être accepté dans le téléphone lorsqu'il est connecté. Selon le téléphone, ce qui suit se produit :

- Une fenêtre instantanée ou un avis s'affiche et est accepté(e) dans le téléphone.
- Accepter le partage d'informations dans le paramétrage du téléphone pour une connexion Bluetooth® au système infodivertissement.

Dans certains cas, le téléphone doit être déconnecté et reconnecté au système infodivertissement avant le partage d'informations.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Commande vocale du téléphone cellulaire (p. 76)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

- Téléphones mains-libres Bluetooth® - réglages audio (p. 68)
- Répertoire téléphonique (p. 69)

### Téléphones mains-libres Bluetooth® - réglages audio

*Les réglages de volume sont possibles pour les appels téléphoniques, le système infodivertissement et la sonnerie de téléphone.*

#### Volume d'appel téléphonique

Le volume d'appel téléphonique peut être modifié pendant qu'un appel est en cours. Utiliser le clavier du volant ou la commande **VOL** de la console centrale.

#### Volume du système infotainment

Pendant qu'aucun appel téléphonique n'est en cours, le volume du système infodivertissement peut être réglé de manière normale en utilisant le clavier du volant ou la commande **VOL** de la console centrale.

Si une source sonore est active pendant la réception d'un appel, elle est coupée automatiquement.

#### Volume de la sonnerie

Ce volume peut être changé en appuyant sur le bouton **SOUND**, en faisant tourner **TUNE** sur **Vol. sign. sonnerie** et en appuyant sur **OK/MENU**. Régler le volume en tournant **TUNE** et en sauvegardant le réglage en appuyant sur **OK/MENU**.

#### Sonneries de téléphone

La sonnerie du téléphone portable est utilisée lorsqu'un appel est reçu.



### REMARQUE

Dans certains cas, la sonnerie du téléphone portable connecté ne peut être déconnectée lorsque l'une des sonneries du système mains-libres est utilisée.

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

### Répertoire téléphonique

*La liste des contacts (répertoire téléphonique) affichée sur l'écran du système infodivertissement reflète le répertoire téléphonique du téléphone portable actuellement connecté.*

Le symbole  doit s'afficher dans le haut de l'écran du système infodivertissement et le système mains-libres doit être en mode téléphone avant de pouvoir utiliser le répertoire téléphonique.

Pour les appels entrants, si le répertoire téléphonique contient l'information au sujet de l'interlocuteur, il s'affiche à l'écran.

### REMARQUE

La mise en miroir (la synchronisation des contacts) doit être activée lorsqu'un téléphone portable est connecté au système infodivertissement avant que le répertoire téléphonique puisse être affichée à l'écran de la console centrale. Selon le type de téléphone, les événements suivants peuvent se produire :

- Une fenêtre instantanée ou un avis est affiché(e) et est accepté(e) dans le téléphone.
- Accepter la mise en miroir (activer la synchronisation des contacts ou opération similaire) dans les paramètres de téléphone Bluetooth®.

Il peut s'avérer nécessaire de déconnecter et reconnecter le téléphone du système infodivertissement pour une mise en miroir effective.

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)



## Recherches rapides dans le répertoire téléphonique

Depuis la vue normale de téléphone, faire tourner **TUNE** dans le sens horaire pour afficher la liste de contacts (répertoire téléphonique).

Faire tourner **TUNE** pour faire défiler les contacts et appuyer sur **OK/MENU** pour lancer un appel.

Le numéro de téléphone principal s'affiche sous le nom du contact. S'il existe un symbole ▼ à droite du nom de contact, ceci indique qu'il existe d'autres numéros de téléphone enregistrés pour ce contact. Appuyer sur **OK/MENU** pour afficher ces numéros.

Faire tourner **TUNE** pour sélectionner un des autres numéros de téléphone et appuyer sur **OK/MENU** pour lancer un appel.

Effectuer une recherche dans le répertoire téléphonique en saisissant le début de nom de contact, en utilisant le clavier de la console centrale. Voir également Répertoire téléphonique - table de caractères pour le clavier de la console centrale (p. 70).

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

## Répertoire téléphonique - table de caractères pour le clavier de la console centrale

La table suivante montre les caractères disponibles en appuyant sur les touches respectives de la console centrale. Appuyer une fois pour le chiffre de la touche et poursuivre la pression pour atteindre la lettre désirée de la touche.

Bouton	Fonction
1	Espace . , - ? @ : ; / ( ) 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Û 8
9 WXYZ	W X Y Z 9

Bouton	Fonction
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)



## Recherche des contacts du répertoire téléphonique

Voici comment rechercher des contacts dans votre répertoire téléphonique



Chercher en utilisant la roue textuelle

- 1 Liste de caractères
- 2 Changer entre les modes de saisie des caractères (voir le tableau suivant)
- 3 Liste de contacts du répertoire téléphonique

Pour rechercher des contacts dans la vue normale de téléphone, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Contacts**.

1. Tourner **TUNE** à la lettre désirée et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. On peut également utiliser les touches de chiffre/lettre sur la console centrale.

2. Poursuivre avec les caractères restants du nom du contact. Les résultats de la recherche s'affichent dans le répertoire téléphonique (3).
3. Pour passer d'un mode de saisie de lettre à un mode de saisie de chiffre ou de caractères spéciaux, ou pour aller au répertoire téléphonique, faire tourner **TUNE** jusqu'à l'une des sélections (se reporter à l'explication du tableau suivant) dans la liste pour la commutation du mode de saisie de caractère (2). Appuyer sur **OK/MENU**.

Appuyer brièvement sur **EXIT** pour effacer un seul caractère. Appuyer sur le bouton **EXIT** et le maintenir enfoncé pour effacer tous les caractères entrés.

Si une clé numérique sur la console centrale est enfoncée alors que la roulette de texte est affichée (voir l'illustration précédente), une liste de caractères sera affichée. Appuyer de manière répétitive sur la touche pour accéder à la lettre désirée. Poursuivre avec la lettre suivante, etc. Lorsqu'une touche a été pressée, ceci se confirme lorsque la touche suivante est pressée.

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Système mains libres Bluetooth® (p. 65)

123/ABC	Alterner entre les lettres et les chiffres en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .
PLUS	Passer aux caractères spéciaux en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .
=>	Cela amène au répertoire téléphonique (3). Tourner <b>TUNE</b> pour sélectionner un contact et appuyer sur <b>OK/MENU</b> pour afficher les renseignements du contact.
Prénom/ Nom	Basculer entre l'ordre de tri par prénom/nom dans le répertoire téléphonique.



## Commande vocale - introduction

La commande vocale permet au conducteur d'activer vocalement certaines fonctions du système infodivertissement, un téléphone portable connecté Bluetooth® ou le système de navigation en option.

### REMARQUE

- Les informations sans les commandes de téléphone de cette connexion s'appliquent à un **téléphone portable connecté Bluetooth®**. Voir Système mains libres Bluetooth® (p. 65) pour de plus amples informations.
- Le système de navigation Volvo en option est décrit dans un guide distinct d'utilisateur contenant les commandes vocales spécifiques du système.

La commande vocale est commode et permet au conducteur de maintenir les mains sur le volant et de se concentrer sur la conduite.

### AVERTISSEMENT

En tant que conducteur, vous êtes entièrement responsable de la conduite en toute sécurité du véhicule et du respect de tous les règlements de la circulation en vigueur.

La saisie dans le système se fait sous forme de dialogue : commandes du conducteur et réaction du système. Le système de commande vocale utilise le même microphone

que le système mains-libres Bluetooth®. Se reporter à Système mains-libres Bluetooth® - aperçu (p. 67). Les réponses du système proviennent des haut-parleurs du système infodivertissement.

## Préparation



Clavier du volant du côté droit

- 1 Bouton de commande vocale
- Appuyer sur le bouton (1) pour activer le système et lancer un dialogue de commande. Les commandes les plus fréquentes s'affichent à l'écran de la console centrale.

Lorsque vous utilisez le système de commande vocale, veuillez noter ce qui suit :

- Lorsqu'on donne des commandes, parler à un rythme normal et utiliser un ton normal **après le signal**
- Éviter de parler pendant que le système répond. Les commandes ne peuvent être traitées pendant une réponse.
- Les portières, les vitres et le toit ouvrant du véhicule\* devraient être fermés lorsqu'on utilise le système de commande vocale
- Éviter les bruits de fond dans l'habitacle lorsque vous utilisez le système

### REMARQUE

Si vous n'êtes pas certain des commandes que vous pouvez utiliser, dire **aide** indiquera au système de fournir un certain nombre de commandes pouvant être utilisées dans une situation particulière.

Les commandes peuvent être annulées par :

- En disant **annuler**
- Appuyer sur **EXIT** ou n'importe lequel des boutons de mode (**Tel**, **MEDIA**, etc.).

## Téléphones portables

Avant d'utiliser toute commande vocale liée au téléphone, un téléphone portable Bluetooth® doit être jumelé avec le système infodivertissement. Si une commande est donnée et qu'aucun téléphone portable n'est



connecté, le système vous en informe. Se reporter à Connexion d'un appareil Bluetooth® (p. 60) pour l'information au sujet du jumelage et de la connexion d'un téléphone portable.

### Langue de commande vocale

Les langues disponibles pour la commande vocale peuvent être sélectionnées dans le système de menu MY CAR.



Liste des échantillons des langues

La commande vocale n'est pas disponible dans toutes les langues. Les langues prises en compte sont marquées par l'icône  dans la liste des langues et peuvent varier en fonction du pays et de la région. Les changements de langue se réalisent dans le système de menu MY CAR.



#### REMARQUE

La modification de la langue des commandes vocales modifie également la langue utilisée dans le système infodivertissement entier.

### Informations associées

- Fonctions d'aide de commande vocale (p. 74)
- Paramètres de commande vocale (p. 74)



### Fonctions d'aide de commande vocale

Ces fonctions vous aident à démarrer en utilisant le système de commande vocale (p. 72) et améliorer la reconnaissance vocale du système.

- **Tutoriel vocal** : aide à vous familiariser avec le système et la procédure en donnant des commandes vocales.
- **Formation vocale** : Une fonction qui aide le système à améliorer sa reconnaissance (apprentissage pour identification de votre voix et votre prononciation). Ceci rend également possible le paramétrage d'un profil utilisateur.
- **Brève consigne** : Une fonction qui lit une brève consigne sur le fonctionnement du système.

#### REMARQUE

Ces consignes sont uniquement disponibles lorsque le véhicule stationne.

#### Tutoriel

Le tutoriel peut être lancé dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Tutoriel**.

Le tutoriel comprend 3 leçons qui prennent environ 5 minutes au total à compléter. Par défaut, le système commence par la première

leçon. Pour sauter une leçon et passer à la suivante, appuyer sur **▶▶**. Passer à la leçon précédente en appuyant sur **◀◀**.

Quitter le tutoriel en appuyant sur **EXIT**.

#### Adaptation de celui qui parle

Le système affichera un nombre de phrases que vous devrez dire. Une adaptation peut être lancée dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Adaptation au locuteur**.

Lorsque ceci est terminé, se rappeler de sélectionner **Utilisateur formé** un profil sous **Paramètre utilisateur**.

#### Consigne brève

Le système lit une brève consigne au sujet de la commande vocale. Pour commencer, appuyer sur le bouton de commande vocale du clavier du volant et dire **Consigne brève**.

### Paramètres de commande vocale

Des paramétrages sont possibles pour le système de commande vocale (p. 72).

- **Paramétrages de l'utilisateur** : Un profil vocal (utilisateur) peut être paramétré dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Paramètre utilisateur**. Les choix sont : **Défaut** ou **Utilisateur formé**. **Utilisateur formé** peut être sélectionné uniquement si la formation vocale (p. 74) a été faite.
- **Vitesse de voix synthétique** : La vitesse de texte (non préenregistré) de voix dynamique de système peut être modifiée dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Vitesse de lecture**. Choisir entre **Rapide**, **Moyen** et **Lentement**.
- **Volume de commande vocale** : Le volume peut être réglé en appuyant sur le bouton **SOUND** et en faisant tourner **TUNE** sur **Vol. commande vocale** et en appuyant sur **OK/MENU**. Mettre au point le volume en tournant **TUNE** et en sauvegardant le nouveau réglage en appuyant sur **OK/MENU**.



### Commandes de commande vocale

La commande vocale permet au conducteur d'activer vocalement certaines fonctions du système infodivertissement, un téléphone portable connecté Bluetooth® ou le système de navigation en option.

Le conducteur lance un dialogue de commande vocale en appuyant sur le bouton de commande vocale au clavier du volant.

Lorsqu'un dialogue a commencé, les commandes les plus courantes s'affichent à l'écran de la console centrale.

Une fois que vous êtes familiarisé avec le système, vous pouvez accélérer le dialogue de la commande en appuyant brièvement sur le bouton de commande vocale pour sauter les messages du système.

### On peut donner les commandes de plusieurs façons

Par exemple, la commande de recherche d'une piste sur un CD peut être donnée sous forme de plusieurs commandes brèves ou d'une seule commande :

- **Recherche de média > Piste** : dire **Recherche de média**, attendre la réponse du système et dire **Piste**.

ou

- Dire **Piste de recherche média** sans s'arrêter.

### Informations associées

- Raccourcis clavier de commande vocale (p. 75)
- Commande vocale du téléphone cellulaire (p. 76)
- Commande vocale de radio (p. 77)
- Commande vocale multimédia (p. 77)

### Raccourcis clavier de commande vocale

Le système fournit des listes de raccourcis de commande vocale raccourcis de commande vocale (p. 72).

Les commandes globales des fonctions du système Infotainment et de téléphone portable figurent dans la vue normale pour MY CAR, en appuyant sur **OK/MENU** et en sélectionnant **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Liste des commandes** → **Commandes générales, Commandes de téléphone, Commandes média, Commandes radio et Commandes de navigation\***.

Les textes d'aide pour chaque commande expliquent si la commande peut être utilisée dans toutes les sources de média ou s'il est spécifique à une source particulière.



### Commande vocale du téléphone cellulaire

*les commandes vocales (p. 72) peuvent être utilisées pour commander de nombreuses fonctions courantes dans un téléphone portable connecté Bluetooth®.*

Les dialogues de commande suivants sont uniquement des exemples. Les réactions de système peuvent varier avec les circonstances.

#### Composition d'un numéro

Le système comprend les chiffres de **0** (zéro) à **9** (neuf). Ces chiffres peuvent être prononcés séparément, en groupes de plusieurs chiffres à la fois ou le numéro de téléphone en entier peut être donné une fois. Les numéros supérieurs à neuf ne seront pas reconnus.

Voici un exemple de dialogue de commande vocale pour la composition d'un numéro.

1. L'utilisateur commence par dire **Composer le numéro**.
  - > La réponse du système est **Numéro s'il vous plaît**.
2. Commencer à indiquer individuellement les chiffres du numéro de téléphone **Six-huit-sept**, etc.
  - > En cas d'interruption, le système répète le groupe de chiffres dit le plus récemment.

3. Continuer en disant les chiffres restants. Lorsque vous avez indiqué le numéro entier, conclure en disant **D'accord**.
  - > Le système lance l'appel.

Le numéro peut être modifié en disant **Correction** (ce qui supprime le dernier groupe de chiffres dit) ou **Supprimer** (ce qui efface le numéro de téléphone entier). En disant **Répéter**, le système répète le numéro de téléphone entier.

#### Appel un contact

Le dialogue suivant vous permet d'appeler un contact de votre répertoire téléphonique.

1. L'utilisateur commence par dire **Appeler le contact**.
  - > La réponse du système est **Nom s'il vous plaît**.
2. Dire le numéro du contact dans la liste affichée.
  - > Si un seul contact est trouvé, l'appel est lancé. Sinon, le système continue à vous interroger.

S'il existe plus d'un numéro de téléphone pour un contact particulier, spécifier le numéro à appeler en disant **Mobile**, **Bureau**, etc.

#### Autres commandes

Des commandes vocales de téléphone portable supplémentaires figurent dans la vue normale MY CAR. Appuyer sur **OK/MENU** et

sélectionner **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Liste des commandes** → **Commandes de téléphone**.



### Commande vocale de radio

les commandes vocales (p. 72) d'autoradio peuvent être utilisées pour par exemple, changer d'émetteurs.

Les dialogues de commande suivants sont uniquement des exemples. Les réactions de système peuvent varier avec les circonstances.

#### Changement d'émetteur

Le dialogue vous permet de changer d'émetteur radio.

1. L'utilisateur commence par dire **Sélectionner un émetteur.**
  - > Le système vous signale le nom de l'émetteur.
2. Dire le nom de l'émetteur.
  - > Le système sélectionne l'émetteur demandé.

#### Changement de fréquence

Le système comprend les numéros de fréquence entre **87,5** (quatre-vingt-sept, cinq) et **108,0** (cent-huit, zéro).

Ce dialogue vous permet de changer de fréquence radio.

1. L'utilisateur commence par dire **Fréquence.**
  - > Le système vous signale le numéro de fréquence.

2. Dire un nombre contenu entre 87,5 et 108,0 mégahertz.
  - > Le système sélectionne la fréquence sélectionnée.

#### Autres commandes

Des commandes vocales radio supplémentaires figurent dans la vue normale MY CAR. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres de la comm. vocale** → **Liste des commandes** → **Commandes radio.**

#### Informations associées

- Radio (p. 37)

### Commande vocale multimédia

les commandes vocales (p. 72) peuvent être utilisées pour commander les fonctions multimédia comme le changement de sources ou de pistes audio.

Les dialogues de commande suivants sont uniquement des exemples. Les réactions de système peuvent varier avec les circonstances.

#### Changement de source

Ce qui suit est une commande vocale de changement de source média.

- L'utilisateur commence par dire **Disque.**
  - > Le système commute vers le lecteur CD/DVD.

Commuter vers les autres sources en disant par exemple **Bluetooth**, **AUX**, **USB**, etc. Les sources disponibles dépendent des appareils connectés actuellement et si l'appareil contient ou non des fichiers lisibles. Si une source média est indisponible, le système en fournit une explication.

#### Changement de piste

Le système comprend les chiffres de **0** (zéro) à **99** (quatre-vingt-dix-neuf). Les numéros supérieurs à quatre-vingt-dix-neuf ne seront pas reconnus.



## 03 Infotainment



Ce qui suit est une commande vocale de changement de piste.

1. L'utilisateur commence par dire :  
**Sélectionner la piste.**
  - > Le système vous signale le numéro de piste.
2. Dire le numéro de piste (un nombre uniquement, tel que vingt-trois et non deux-trois).
  - > Le système commute à la piste sélectionnée sur la source média active.

### Recherche de média

Ce qui suit est une commande vocale de recherche de source média.

1. L'utilisateur entame le dialogue en disant  
**Recherche de média.**
  - > Le système affiche une liste numérotée de toutes les catégories de recherche possibles et vous demande de dire un numéro de ligne ou une catégorie.
2. Lire le numéro de ligne ou rechercher la catégorie.
  - > Le système poursuit les consignes.

### Autres commandes

Des commandes vocales multimédia supplémentaires figurent dans la vue normale MY CAR. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres de la comm.**

vocale → Liste des commandes → Commandes média.

### Informations associées

- Lecteur multimédia (p. 50)

### Connexion Internet

La connexion du véhicule à l'Internet permet d'utiliser des services de navigation, la radio Internet et la musique en streaming via des applications (p. 83) et d'utiliser le navigateur Internet intégré (p. 84).



Les applications intégrées du système peuvent être utilisées lorsque le véhicule est connecté à l'Internet. Les applications disponibles peuvent varier et peuvent inclure des services de navigation, des médias sociaux, la radio Internet et des services de musique. Le véhicule possède un navigateur Internet de base pour rechercher et afficher du contenu Internet.

Si une connexion Internet se réalise à travers un téléphone portable, d'autres fonctions mobiles sont également disponibles telles que la lecture de messages textuels et le lan-



gement d'appels. Se reporter à Système mains libres Bluetooth® (p. 65).

Le téléphone portable et votre fournisseur d'accès doivent prendre en compte l'itinérance (le partage d'une connexion Internet) et votre abonnement doit inclure la communication des données.

### REMARQUE

Les données sont transmises lorsque le véhicule est en ligne, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires facturés par votre fournisseur d'accès.

Les données en itinérance peuvent entraîner des frais supplémentaires.

S'adresser à votre fournisseur d'accès pour l'information au sujet des coûts/frais, etc.

## Connexion du véhicule à l'Internet



### Réglages de connexion Internet

Le réglage de connexion Internet par défaut est « aucun ». Lorsque l'une des autres méthodes de connexion a été sélectionnée, ceci est enregistré et le véhicule tente de se connecter automatiquement en utilisant cette méthode chaque fois qu'un réseau est disponible. Pour modifier ce réglage, choisir l'une des autres méthodes de connexion. Pour arrêter la connexion automatique, se reporter à la section consacrée à la déconnexion, plus loin.

Choisir une méthode de connexion - Bluetooth®, Wi-Fi ou le modem intégré.

### Modem intégré\*<sup>10</sup>

Pour se connecter en utilisant le modem, se reporter à Modem de voiture\* (p. 81).

## Bluetooth®

1. Le téléphone portable doit d'abord être jumelé et connecté au système Infotainment (p. 60).
2. Activer l'itinérance (hotspot portable/personnel) via la fonction de téléphone portable Bluetooth®.
3. Depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet** → **Bluetooth**.  
 > Le véhicule est à présent connecté.

Le système se connecte ensuite automatiquement via Bluetooth® lorsqu'un réseau est disponible.

Un symbole à l'écran (p. 32) affiche le statut actuel de la connexion.

Pour déconnecter, se reporter à la description de la déconnexion.

Le véhicule peut enregistrer l'information sur un maximum de 10 réseaux Bluetooth®. Si un autre réseau est ajouté, le réseau le plus ancien et son mot de passe sont supprimés de la liste.

<sup>10</sup> Uniquement les modèles avec Volvo On Call



## Wi-Fi



1. Activer l'itinérance (hotspot portable/personnel) dans le téléphone portable.
2. Depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet** → **Wi-Fi**.
  - > Ceci lance une recherche des réseaux Wi-Fi disponibles.
3. Sélectionner votre réseau.
4. Sélectionnez **Connect**.
5. Saisir le mot de passe réseau.
  - > Le véhicule tente de se connecter au réseau.

Le système se connecte ensuite automatiquement via Wi-Fi lorsque le réseau est disponible.

Un symbole à l'écran (p. 32) affiche le statut actuel de la connexion.

Pour déconnecter, se reporter à la description de la déconnexion.

Le véhicule peut enregistrer l'information sur un maximum de 10 réseaux Bluetooth®. Si un

autre réseau est ajouté, le réseau le plus ancien et son mot de passe sont supprimés de la liste.

### Suppression d'un réseau sauvegardé Wi-Fi

1. Appuyer sur le bouton **MY CAR** pour afficher la vue normale de source.
2. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet**.
3. Sélectionnez **Wi-Fi**.
  - > Une liste des réseaux disponibles s'affiche.
4. Sélectionner le réseau ainsi que la liste.
5. Sélectionnez **Oublier**.
  - > Le système ne se connecte plus automatiquement à ce réseau.

### Suppression de tous les réseaux

Tous les réseaux peuvent être supprimés simultanément. Veuillez noter que ceci réinitialise également toutes les données utilisateur et tous les paramètres systèmes en retournant aux paramètres par défaut d'usine.

Pour retourner aux valeurs par défaut d'usine, depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur

**OK/MENU**. Sélectionner **Paramètres** → **Rétablir les paramètres d'usine**.

### Wi-Fi Technologie et sécurité

Le véhicule peut être connecté à un réseau Wi-Fi à une fréquence de 2,4 Ghz. Si plusieurs appareils utilisent simultanément cette fréquence, ceci peut réduire le rendement.

- Fréquence : 2,4 GHz.
- Normes : 802,11 b / g / n.
- Protocole de cryptage : WPA2-AES-CCMP.

### Déconnexion



Depuis la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet** → **aucun**. Le véhicule ne se connectera pas à Internet.

### Problèmes de connexion Internet

Le volume de données transféré est déterminé par les services ou les applications utilisés dans le véhicule. Par exemple, l'audio en



streaming peut exiger de grands volumes de données transférés, ce qui exige une bonne connexion et un signal fort.

- **Téléphone portable vers le système infodivertissement**

La vitesse de connexion Bluetooth® peut varier avec l'emplacement du téléphone portable dans le véhicule. Le rapprochement du téléphone avec le système infodivertissement peut contribuer à augmenter la force de signal. S'assurer de l'absence d'obstructions entre le téléphone et le système.

- **Téléphone portable vers fournisseur de service réseau**

La vitesse du réseau mobile varie en fonction de votre emplacement et certaines zones peuvent représenter une réception médiocre (tunnels, vallées profondes, à l'intérieur). La vitesse peut également être liée à votre abonnement de service.

### REMARQUE

S'adresser à votre fournisseur d'accès en cas de problème de communication de données.

### Informations associées

- Symboles à l'écran (p. 32)
- Changement de propriétaire (p. 11)

### Modem de voiture\*<sup>11</sup>

*Le véhicule est équipé d'un modem qui peut être utilisé pour la connexion à l'Internet.*

*Cette connexion peut également être partagée via Wi-Fi.*

### Connexion Internet



1. Insérez votre carte SIM personnelle dans le support situé dans la boîte à gants.
2. Appuyer sur le bouton **MY CAR** de la console centrale pour obtenir l'affichage normal de ce mode. Appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet** → **Modem voiture**.

3. Introduire le code PIN de la carte SIM.
  - > Le véhicule va maintenant se connecter à Internet et les différentes fonctions en ligne peuvent être utilisées. Voir Connexion Internet (p. 78).

### REMARQUE

- L'abonnement aux données dans le véhicule doit être actif pour se connecter à Internet.
- Pour éviter de devoir saisir le code PIN chaque fois que le contact est mis, la carte SIM doit être déverrouillée dans le système de menu. Pour cela, appuyer sur le bouton **MY CAR** de la console centrale pour obtenir l'affichage normal de ce mode. Appuyer sur **OK/MENU** puis sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet** → **Modem voiture**. Désélectionner (décocher) la case **Verrouiller la carte SIM**.

À partir de l'affichage normal de **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet** → **aucun** pour désactiver la connexion Internet.

<sup>11</sup> Uniquement pour les modèles équipés de Volvo On Call avec Sensus Connect\*.



## Partage d'un hotspot Wi-Fi (itinérance)



Lorsqu'une connexion Internet a été établie en utilisant le modem, cette connexion (hotspot Wi-Fi) peut être partagée pour activer d'autres appareils dans le véhicule afin d'utiliser le modem.

1. À partir de l'affichage normal de **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet** → **Pt d'accès sans fil de la voiture**

Saisir un nom pour le réseau Wi-Fi (SSID) et spécifier un mot de passe. Le nom doit contenir 6 à 32 caractères et le mot de passe doit contenir 10 à 63 caractères. Le nom et le mot de passe peuvent être modifiés à tout moment.

2. Activer le hotspot Wi-Fi du véhicule en vérifiant la boîte à l'écran.
  - > Des appareils externes peuvent à présent être connectés au hotspot Wi-Fi du véhicule.

Pour désactiver, supprimer la coche de la boîte.

Jusqu'à 8 appareils peuvent être connectés au hotspot Wi-Fi du véhicule. Pour afficher le nombre d'appareils connectés, à partir de l'affichage normal de **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet**.



*Nombre d'appareils connectés au hotspot Wi-Fi*

Pour certains appareils connectés, à partir de l'affichage normal de **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Paramètres Internet** → **Pt d'accès sans fil de la voiture**.

**Hotspot Wi-Fi** spécifications techniques et sécurité

Le hotspot Wi-Fi utilise une fréquence de 2,4 GHz. Si plusieurs appareils utilisent cette fréquence simultanément, ceci peut ralentir l'accès.

- Fréquence : 2,4 GHz
- Normes : 802,11 b / g / n.
- Certificat de sécurité : WPA2-AES-CCMP.
- L'antenne du modem du véhicule se trouve sur le toit.

**Connexion Internet absente ou médiocre**

Voir Connexion Internet (p. 78).

**Informations associées**

- Connexion Internet (p. 78)
- Symboles à l'écran (p. 32)



## Applications

Les applications (apps) sont des services qui peuvent être utilisés lorsque le véhicule est connecté à Internet. Les applications disponibles varient et incluent les services en rapport avec la navigation, les médias sociaux, la radio Internet et la musique.

Pour l'information de base sur l'utilisation du système infodivertissement, se reporter à la description du fonctionnement de système (p. 28).

Avant d'utiliser une application, le véhicule doit être connecté à Internet (p. 78).

Un symbole (p. 32) s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran lorsque le véhicule est connecté. En l'absence de connexion Internet disponible, un message s'affiche.

### REMARQUE

Les données sont transmises lorsque le véhicule est en ligne, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires facturés par votre fournisseur d'accès.

Les données en itinérance peuvent entraîner des frais supplémentaires.

S'adresser à votre fournisseur d'accès pour l'information au sujet des coûts/frais, etc.



Appuyer sur le bouton  de la console centrale et sélectionner **Applications** pour afficher les applications actuellement disponibles. Sélectionner une application dans la liste et la lancer en appuyant sur **OK/MENU**.

Les applications sont téléchargées sur le véhicule et sont mises à niveau à chaque lancement. Ceci signifie qu'une connexion Internet est requise chaque fois qu'une application est utilisée.

Certaines applications exigent le partage d'information d'emplacement. Le symbole  s'affiche dans ce cas.

### Accès

Il existe deux types d'applications/services qui exigent un accès :

- Les applications qui exigent un enregistrement par un fournisseur d'accès. Suivre les consignes affichées au lancement

des applications de ce type ou utiliser un compte existant pour l'accès.

- Certaines applications exigent un identifiant personnel Volvo ID. Enregistrer un identifiant (se reporter à Identifiant Volvo (p. 12)) ou utiliser un identifiant existant pour accéder aux fonctions utiles tel que l'envoi d'une adresse à partir d'un service de cartographie sur l'Internet à une application de navigation ou au système de navigation Sensus Volvo\*.

### Services de navigation

Les services de navigation guident jusqu'à une destination préenregistrée. Cependant, dans certaines situations hors de contrôle du système (par exemple construction d'une route très récente, etc.), ce guidage peut manquer de précision.



## AVERTISSEMENT

- Toujours agir avec discernement en suivant les informations du système de navigation et ne pas respecter les consignes contraires à votre propre discernement.
- N'utilisez jamais ce système de navigation ou tout autre dispositif dans votre véhicule d'une façon qui vous empêcherait de conduire en toute sécurité. La distraction peut entraîner des accidents graves.
- N'introduire des changements dans votre système de navigation qu'à l'arrêt.
- Rester conscient de la situation actuelle de la circulation.
- Toujours se conformer aux codes de la route.

## REMARQUE

Le système en option Sensus Navigation peut être installé (activé) dans votre véhicule à tout moment. Il donne accès à des fonctions supplémentaires et à des informations cartographiques. Veuillez consulter votre concessionnaire Volvo.

### Informations associées

- Symboles à l'écran (p. 32)
- Changement de propriétaire (p. 11)
- Navigateur (p. 84)

## Navigateur

*Le système infodivertissement possède un navigateur Internet intégré pour la recherche et l'affichage de contenu Internet.*

Le navigateur Internet prend en compte la norme HTML 4 pour le texte et les graphismes. Cependant, il ne prend en compte ni les animations, ni la vidéo ni l'audio. L'information ne peut être ni téléchargée ni sauvegardée.

Pour utiliser le navigateur Internet, le véhicule doit d'abord être connecté à l'Internet (p. 78).

## REMARQUE

Les données sont transmises lorsque le véhicule est en ligne, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires facturés par votre fournisseur d'accès.

Les données en itinérance peuvent entraîner des frais supplémentaires.

S'adresser à votre fournisseur d'accès pour l'information au sujet des coûts/frais, etc.

## REMARQUE

Le navigateur Internet n'est pas disponible pendant les trajets.

Appuyer sur la touche Internet () dans le panneau de commande de la console centrale et sélectionner **Navigateur Web**.

Pour les connexions Internet Bluetooth®, le symbole Bluetooth® s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

En l'absence de connexion Internet disponible, un message indiquant cela s'affiche.

## Recherche d'information



Recherche en utilisant la roue textuelle

- 1 Liste des caractères
- 2 Commutation entre les modes de saisie de caractère (se reporter au tableau suivant)
- 3 Historique de navigation

Utiliser la roue textuelle pour saisir une adresse Internet.



1. Tourner **TUNE** à la lettre désirée et appuyer sur **OK/MENU** pour confirmer. On peut également utiliser les touches de chiffre/lettre sur la console centrale.
2. Continuer jusqu'à la lettre suivante, etc. Les résultats de la recherche sont affichés dans le répertoire téléphonique.
3. Pour passer d'un mode de saisie de lettre à un mode de saisie de chiffre ou de caractères spéciaux, ou pour voir un historique de navigation, faire tourner **TUNE** jusqu'à l'une des sélections (se reporter à l'explication du tableau suivant) dans la liste pour la commutation du mode de saisie de caractère (2). Appuyer sur **OK/MENU**.

123/A BC	Alterner entre les lettres et les chiffres en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .
=>	Ceci conduit à l'historique de navigation. Faire tourner <b>TUNE</b> pour sélectionner une adresse Internet et appuyer sur <b>OK/MENU</b> pour accéder au site Internet.
Aller	Accéder au site Internet en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .

a A	Alterner entre les majuscules et les minuscules en appuyant sur <b>OK/MENU</b> .
◀▶	Passer de la roue textuelle au champ <b>Adresse :</b> . Utiliser <b>TUNE</b> pour déplacer le curseur et effacer les caractères en appuyant sur <b>EXIT</b> . Appuyer sur <b>OK/MENU</b> pour retourner à la roue textuelle.  Les touches numériques/alphabétiques de la console centrale peuvent également être utilisées pour modifier le champ <b>Adresse :</b> .

Appuyer brièvement sur **EXIT** pour effacer un seul caractère. Maintenir enfoncé **EXIT** pour effacer tous les caractères.

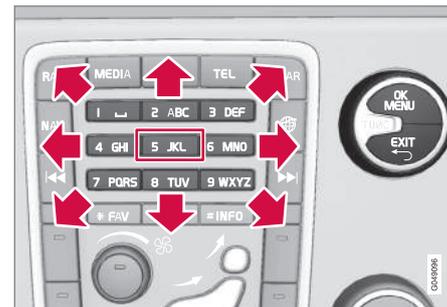
Une pression sur une touche numérique de la console centrale pendant que la roue textuelle est affichée (se reporter à l'illustration précédente) affiche une liste de caractères. Appuyer sur la touche désirée de manière répétitive pour saisir la lettre désirée et poursuivre avec la lettre suivante, etc.

Pour entrer un numéro, appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé.

### Navigation dans le navigateur Internet

Faire tourner **TUNE** pour naviguer parmi les liens ou faire défiler une page Internet.

Appuyer sur **OK/MENU** pour activer la sélection/le lien.



*Déplacement du curseur sur une page Internet*

Les boutons de la console centrale peuvent être utilisés pour déplacer le curseur sur une page Internet.

Un menu instantané est accessible en appuyant sur le bouton **5** de la console centrale ou en déplaçant le curseur vers une zone sur laquelle il n'est pas possible de cliquer et appuyer sur **OK/MENU**.

### Fonctions

Les fonctions disponibles sont accessibles en appuyant sur le bouton **5** de la console centrale ou en déplaçant le curseur vers une zone sur laquelle il n'est pas possible de cliquer et appuyer sur **OK/MENU**.



- **Arrière** - retour à la page précédente.
- **Avancer** - si **Arrière** a été utilisé, presser vers l'avant pour retourner à la page.
- **Recharger** - rafraîchir la page.
- **Arrêter** - arrêter le chargement d'une page.
- **Nouvel onglet** - créer un nouvel onglet/une nouvelle page. Jusqu'à 4 onglets peuvent être ouverts simultanément.
- **Fermer l'onglet** - fermer un onglet/une page.
- **Zoom avant/Zoom arrière.**
- **Ajouter signet/Supprimer signet** - ajouter ou supprimer un repère. Jusqu'à 20 repères peuvent être sauvegardés.
- **Paramètres** - adapter l'affichage de navigateur et gérer l'information. Se reporter à la section suivante pour plus d'information.

### Paramètres

- **Signets - Renommer, Réordonner ou Supprimer.**
- **Filtrage du contenu** - adapter l'affichage des pages Internet. Ce qui suit peut être activé/désactivé : **Afficher les images**, **Bloquer les fenêtres contextuelles** et **Activer JavaScript**.
- **Accepter les témoins** - les cookies sont des petits fichiers textes qui sont enregistrés et qui permettent par exemple d'utili-

ser diverses fonctions sur les pages Internet et de permettre au propriétaire de la page de calculer des statistiques de navigation.

- **Taille de texte** - modifier la taille du texte : **Grand**, **Moyen** ou **Petit**.
- **Effacer les données d'exploration – Les témoins, l'historique et la mém. cache seront effacés.**
- **Options touche FAV** - certaines fonctions peuvent être programmées dans le bouton **FAV**. La fonction enregistrée peut ensuite démarrer en appuyant sur **FAV**. Se reporter à Favoris (p. 33).

### Informations associées

- Menus de navigateur Internet (p. 91)
- Symboles à l'écran (p. 32)
- Changement de propriétaire (p. 11)

### Aperçu du menu du système infodivertissement

*Ceci est un aperçu général des sélections et réglages possibles dans les menus du système Infotainment.*

Si un texte de menu est grisé, ceci signifie qu'il ne peut être sélectionné actuellement. La raison peut en être que la fonction n'est pas installée dans le véhicule, que la source n'est pas connectée actuellement ou qu'elle est connectée mais vide.

### RADIO

- AM (p. 87)
- FM (p. 87)

### MÉDIA

- CD/DVD (p. 88)
- DVD vidéo (p. 88)
- iPod (p. 89)
- USB (p. 89)
- Media Bluetooth® (p. 90)
- AUX (p. 90)

### TÉL

- Bluetooth® mains libres (p. 91)



- Navigateur Internet (p. 91)

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)



### Menus d'autoradio AM

Voici un aperçu des paramètres possibles pour la radio AM.

Menu AM	Voir
<b>Afficher les présélections</b>	(p. 39)
<b>Options touche FAV</b>	(p. 33)
Aucune fonction	
Afficher les présélections	(p. 39)

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)

### Menus d'autoradio FM

Voici un aperçu des paramètres possibles pour la radio FM.

Menu FM	Voir
<b>Fréquences alternatives (AF)</b>	
<b>Afficher</b>	
Texte radio	(p. 50)
Présélections	(p. 39)
Aucun	
<b>Syntoniser la station par</b>	(p. 38)
Liste des stations	(p. 38)
Syntonisation manuelle	(p. 39)
<b>Options touche FAV</b>	(p. 33)

Aucune fonction	
Alterner entre texte radio ou présél	(p. 50) et Présélection des émetteurs radio (p. 39)

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)



## Menus audio CD/DVD

Voici un aperçu des paramètres possibles pour le CD/DVD audio.

Menu Disque	Voir
<b>Jouer/Pause</b>	(p. 51)
<b>Arrêter</b> A	
<b>Recherche de média</b>	(p. 53)
<b>Lecture aléatoire</b>	(p. 52)
<b>Options Gracenote®</b>	
Base de données Gracenote®	
Résultats Gracenote®	
<b>Options touche FAV</b>	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 51)
Lecture aléatoire	(p. 52)

A DVD seulement.

## Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)

## Menus de DVD vidéo

Voici un aperçu des paramètres possibles pour le DVD vidéo.

Menu DVD audio	Voir
<b>Jouer/Pause</b>	(p. 54)
<b>Menu disque DVD</b>	(p. 54)
<b>Arrêter</b>	(p. 54)
<b>Sous-titres</b>	(p. 54)
<b>Pistes audio</b>	(p. 54)
<b>Paramètres avancés</b>	
Angles	(p. 55)
Formats de l'image	
<b>Options touche FAV</b>	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 54)



Sous-titre suivant	(p. 54)
Piste audio suivante	(p. 54)

#### Menu instantané de DVD vidéo

Appuyer sur **OK/MENU** pendant la lecture d'une vidéo pour accéder au menu instantané.

Paramètres d'image	(p. 55)
Menu du DVD audio	(p. 28)
Menu disque DVD	(p. 54)

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)

#### Menus iPod®

Voici un aperçu des paramètres possibles pour un iPod®.

Menu iPod	Voir
Jouer/Pause	(p. 57)
Lecture aléatoire	(p. 52)
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 57)
Lecture aléatoire	(p. 52)

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)

#### Menus USB

Voici un aperçu des paramètres possibles pour l'USB.

Menu USB	Voir
Jouer/Pause	(p. 57)
Recherche de média	(p. 53)
Lecture aléatoire	(p. 52)
Sélectionner la partition USB	
Options touche FAV	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 57)
Lecture aléatoire	(p. 52)

#### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)



## Menus de média Bluetooth®

Voici un aperçu des paramètres possibles pour le média Bluetooth®.

Menu Bluetooth	Voir
<b>Jouer/Pause</b>	(p. 59)
<b>Lecture aléatoire</b>	(p. 52)
<b>Changer le dispositif</b>	(p. 64)
Chercher un nouveau dispositif	
Mettre voiture en mode découv.	
<b>Options touche FAV</b>	(p. 33)
Aucune fonction	
Jouer/Pause	(p. 59)
Lecture aléatoire	(p. 52)
Appareil 1 Appareil 2 etc.	

Connexion pour media	(p. 59)
Supprimer le dispositif	(p. 65)

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)

## Menus auxiliaires

Voici un aperçu des paramètres possibles pour les auxiliaires.

Menu AUX	Voir
<b>Entrée AUX</b>	(p. 59)
Standard	
Relance	

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)



### Menus mains-libres Bluetooth®

Voici un aperçu des paramètres possibles pour la fonction mains-libres Bluetooth®.

Menu du téléphone	Voir
Liste d'appels	(p. 67)
Contacts	(p. 69)
Messages	(p. 65)
Avis de réception de message	(p. 65)
Changer téléphone	(p. 64)
Chercher nouveau téléphone	
Mettre voiture en mode découv.	
Appareil 1 Appareil 2 etc.	

Connexion pour téléphone	(p. 65)
Supprimer le dispositif	(p. 65)

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)

### Menus de navigateur Internet

Voici un aperçu des paramètres possibles pour le navigateur Internet.

Navigateur Web	Voir
Ce menu s'affiche dans la vue normale si aucun onglet n'est ouvert.	
Entrer adresse	(p. 84)
Paramètres	
Affiche le menu de réglage de navigateur Internet. Voir plus loin.	
Repère 1	
Repère 2 etc.	(p. 84)
Menu fugitif du navigateur	Voir
Appuyer sur la touche 5 de la console centrale pendant qu'un site Internet est affiché pour accéder au menu instantané.	
Arrière	(p. 84)
Avancer	(p. 84)
Recharger	(p. 84)



<b>Arrêter</b>	(p. 84)
<b>Nouvel onglet</b>	(p. 84)
<b>Fermer l'onglet</b>	(p. 84)
<b>Zoom avant</b> ou <b>Zoom arrière</b>	(p. 84)
<b>Ajouter signet</b> ou <b>Supprimer signet</b>	(p. 84)
<b>Paramètres</b> Affiche le menu de réglage de navigateur Internet. Voir plus loin.	

<b>Menu des réglages de navigateur Internet</b> Appuyer sur <b>Paramètres</b> dans l'un des deux menus plus haut pour accéder au menu des réglages.	<b>Voir</b>
<b>Signets</b>	(p. 84)

Repère 1 Repère 2 etc.	
Renommer	
Réordonner	
Supprimer	
<b>Filtrage du contenu</b>	(p. 84)
<b>Accepter les témoins</b>	(p. 84)
Afficher les images	
Bloquer les fenêtres contextuelles	
Activer JavaScript	
<b>Taille de texte</b>	(p. 84)
Grand	

Moyen	
Petit	
<b>Effacer les données d'exploration</b>	(p. 84)
<b>Options touche FAV</b>	(p. 33)
Aucune fonction	
Ajouter/Supprimer le signet	(p. 84)
Nouvel onglet	(p. 84)
Fermer l'onglet	(p. 84)

### Informations associées

- Infodivertissement - fonctionnement du système (p. 28)
- Aperçu du menu du système infodivertissement (p. 86)



## Dénis de responsabilité

*Les dénis de responsabilité suivants s'appliquent à votre système Infotainment.*

### camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF

SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION>

nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is



Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE

SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

### Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: [http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM\\_8351\\_013](http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013)

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

### Unicode: 5.1.0

#### COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED,



INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

### **Gracenote® End User License Agreement**

Cette application ou cet appareil contient un logiciel provenant de Gracenote, Inc. d'Emeryville, Californie (« Gracenote »). Le logiciel provenant de Gracenote (le « logiciel Gracenote ») permet à cette application d'effectuer une identification de disque et/ou fichier et d'obtenir une information en rapport avec la musique, incluant le nom, l'artiste, la piste et

une information de titre (« les données Gracenote ») depuis des serveurs en ligne ou des bases de données intégrées (collectivement, « les serveurs Gracenote ») et d'effectuer d'autres fonctions. Vous pouvez utiliser les données Gracenote uniquement au moyen des fonctions utilisateur final de cette application ou de cet appareil.

Vous acceptez d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote pour votre usage personnel, non commercial. Vous acceptez de ne pas assigner, copier, transférer ou transmettre le logiciel Gracenote ou des données Gracenote quelconque à des tiers. **VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE, À L'EXCEPTION DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT AUTORISÉ ICI.**

Vous acceptez que votre licence non exclusive d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote se termine si vous violez ces restrictions. Si votre licence se termine, vous acceptez de cesser d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits dans les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucune circonstance, Gracenote ne pourra être responsable d'un paiement quelconque à vous pour une infor-

mation quelconque que vous fournissez. Vous acceptez que Gracenote, Inc. exerce ses droits sous cet accord entre vous en son propre nom.

Le service Gracenote utilise un identifiant unique pour suivre les demandes pour des utilisations statistiques. Le but d'un identifiant numérique assigné de manière aléatoire est de permettre au service Gracenote de compiler les demandes sans aucune connaissance à votre sujet. Pour plus d'information, se reporter à la page Internet consacrée à la politique de confidentialité Gracenote pour le service Gracenote.

Demander le logiciel Gracenote et chaque article des données Gracenote vous sont fournis sous licence à vous « TELS QUELS ». Gracenote n'offre aucune représentation ni garantie, express ou implicite, au sujet de la précision des données Gracenote des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données des serveurs Gracenote ou de modifier les catégories de données pour une cause quelconque qui appartient à Gracenote d'évaluer. Aucune garantie n'est faite que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote sont sans erreur ou que le fonctionnement du logiciel Gracenote ou des serveurs Gracenote puisse être interrompu. Gracenote n'est pas obligé de vous fournir des informations améliorées ou supplémentaires ou des catégories que Gra-



cenote peut fournir dans l'avenir et est libre d'interrompre son service à tout moment.

GRACENOTE REJETTE TOUTES GARANTIES EXPRESS OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU TOUT SERVEUR GRACENOTE. EN AUCUN CAS, GRACENOTE NE SERA RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT OU DE REVENU.

© Gracenote, Inc. 2009

## Approbation de type

Ce qui suit est une déclaration de conformité.

### Wi-Fi



## Déclaration de conformité pour les systèmes audio et de navigation

### Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit
Model/Type Number :	NR-IV
Directive and Standards used :	<u>Radio:</u> EN 300 328 V1.7.1 :2006-10 EN 300 449-1 V1.6.1 :2010-08 EN 300 449-2 V1.4.1 :2010-08 <u>EMC:</u> EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09 EN 301 489-3 V1.1 :2002-08 EN 301 489-17 V2.1.1 :2009-05 <u>Safety:</u> IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

The authorized signatory to this declaration :

Date: 17<sup>th</sup> July 2013

Signature: *B. Funae*

Name: **Kazuhiro Funae**

Title: **Manager,**

Address: **Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan**

The responsible person based within the EC :

Date: 14<sup>th</sup> July 2013

Signature: *Jan Billing*

Name: **Jan Billing**

Title: **General Manager,**

Address: **Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.  
Swedish Branch, Technical Center  
Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden**

0301300

03

# 04

CARTE INTERNET





### Carte Internet<sup>1</sup>

*Cette fonction rend possible l'affichage de la carte et de l'information d'itinéraire.*

Le système peut calculer un itinéraire adéquat et indiquer votre position de véhicule en relation avec l'itinéraire sur la carte. Si vous vous écartez de votre itinéraire planifié, le système recalcule automatiquement l'itinéraire et vous guide jusqu'à votre destination. Outre l'information cartographique, les symboles des points d'intérêt (POI) (p. 104) s'affichent également.

Cette fonction est absente dans les zones où le véhicule est incapable de se connecter à Internet.

Si la connexion Internet est faible ou est interrompue, le calcul d'itinéraire fonctionne mal et certaines échelles de carte peuvent être indisponibles, en fonction de la quantité d'informations cartographiques qui étaient enregistrées avant la coupure de la connexion.

Volvo offre un système de navigation pleine-échelle (navigation Sensus) qui utilise des cartes sur disque dur, le guidage vocal, le calcul avancé d'itinéraire incluant l'information de circulation, la fonction de rechercher Internet et la capacité de sélectionner des destinations intermédiaires. S'adresser à votre distributeur Volvo pour la mise à niveau

de Sensus Navigation. Cette mise à niveau remplace la carte Internet.

La carte Internet fournit l'information qui vous guide jusqu'à votre destination. Cependant, tout le guidage recommandé n'est pas toujours fiable, étant donné des situations qui dépassent la capacité et le discernement des systèmes de navigation, comme dans le cas des brusques changements de météo.



### AVERTISSEMENT

- Toujours agir avec discernement en suivant les informations du système de navigation et ne pas respecter les consignes contraires à votre propre discernement.
- N'utilisez jamais ce système de navigation ou tout autre dispositif dans votre véhicule d'une façon qui vous empêcherait de conduire en toute sécurité. La distraction peut entraîner des accidents graves.
- N'introduire des changements dans votre système de navigation qu'à l'arrêt.
- Rester conscient de la situation actuelle de la circulation.
- Toujours se conformer aux codes de la route.
- Étant donné les conditions météorologiques ou l'heure de l'année affectant les conditions routières, certaines recommandations peuvent être moins fiables.

### Informations associées

- Cartographie Internet - texte et symboles à l'écran (p. 101)

<sup>1</sup> Indisponible sur certains marchés



## Utilisation de carte Internet

Cet article décrit la procédure de lancement de carte Internet, de planification d'un itinéraire et de lancement de guidage jusqu'à votre destination.

Se reporter aux consignes d'utilisation et utilisation de menus (p. 28). Les caractères sont saisis en utilisant soit la roue textuelle ou le clavier de la console centrale (p. 99) utilisés pour saisir du texte.

1. Le véhicule doit être connecté à l'Internet (p. 78).
2. Appuyer sur le bouton **NAV** de la console centrale pour lancer la carte Internet.
3. Accepter le partage de position au sujet de la position du véhicule.

### REMARQUE

La carte Internet ne peut fonctionner si le partage de position n'a pas été accepté.

Pour désactiver le partage de position, depuis la vue normale de source, appuyer sur **OK/MENU**, sélectionner **Paramètres** et désélectionner **Partage de position**.

4. Sélectionner une destination (p. 102).
5. Sélectionner les options d'itinéraire (p. 106) (par exemple, le type de route, les tunnels, les transbordeurs, etc.).

6. Sélectionner les options de carte (p. 107) (par exemple, plein-écran, teintes de carte, information de position, etc.).
  - > L'emplacement du véhicule et les points d'intérêt sélectionnés éventuellement s'affichent sur la carte.

### Afficher l'itinéraire restant

Depuis la vue normale de source, pour un aperçu de votre itinéraire, appuyer sur

**OK/MENU** et sélectionner **Trajet** → **Carte de l'itinéraire restant**.

Afficher l'information détaillée d'itinéraire (p. 105).

### Changer de destination

Changer de destination en sélectionnant une nouvelle destination (p. 102).

### Annuler/reprendre le guidage

Depuis la vue normale de source, pour afficher ou reprendre le guidage, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **OK/MENU** et sélectionner **Annuler/reprendre le guidage**.

### Changement de propriétaire

Lorsque le véhicule change de propriétaire, il est important que les données utilisateur et les paramètres du système soient replacés aux valeurs d'usine d'origine. Se reporter à **Changement de propriétaire** (p. 11).

## Carte Internet - saisir le texte

Utiliser la roue de texte à l'écran ou le clavier de la console centrale pour saisir un texte tel qu'une adresse ou un point d'intérêt.



Vue d'écran montrant le champ de texte libre

Le système de carte Internet utilise une roue de texte pour saisir différents types d'information.

### Activation d'une sélection

Lorsque la sélection de fonction/menue désirée a été choisie en faisant tourner la **molette** du clavier de l'écran ou **TUNE** sur le panneau de commande de la console centrale, appuyer sur la **molette OK/MENU** pour afficher le niveau suivant de fonction/menue.



## Saisir des caractères



La roue de texte

1. Marquer (surligner) un champ textuel.
2. Appuyer sur **OK/MENU** pour afficher la roue textuelle.
3. Sélectionner un caractère au moyen de la **moletteTUNE** et le saisir en appuyant sur la **moletteOK/MENU**.

## Clavier de la console centrale



Clavier de la console centrale

Le clavier de la console centrale **0-9, \* et #** peut également être utilisé pour saisir des caractères.

Par exemple, appuyer sur **9<sup>2</sup>** pour afficher tous les caractères qui peuvent être saisis en appuyant sur cette touche, ce qui peut être par exemple : **w, x, y, z et 9**. Appuyer brièvement sur le bouton pour déplacer le curseur vers chaque caractère disponible.

- Arrêter sur le caractère désiré pour le sélectionner et il s'affiche dans le champ textuel.
- Supprimer ou annuler avec **EXIT**.

## Autres caractères

Le menu d'insertion de la roue textuelle qui suit montre d'autres caractères ou chiffres spéciaux.

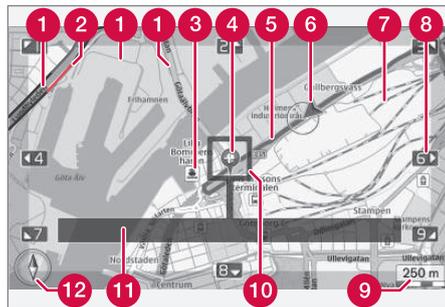
- Sélectionner **Plus + OK/MENU** pour accéder à la roue textuelle des caractères spéciaux.
- **123 + OK/MENU** : les chiffres s'affichent dans la roue.
- **=> + OK/MENU** : le curseur se déplace vers la liste du côté droit de l'écran. Des sélections sont possibles ici en appuyant sur **OK/MENU**.

<sup>2</sup> Les caractères de chaque touche peuvent varier en fonction de la langue et du marché



## Cartographie Internet - texte et symboles à l'écran

Cet article explique le texte et les symboles utilisés à l'écran.



- 1 Type de route (la taille et la teinte varient en fonction de la taille de la route et des échelles/teintes de carte utilisées)
- 2 Information de circulation(p. 107) : indiquée par une ligne par le côté de la route.
- 3 Point d'intérêt (POI) (p. 104)
- 4 Symbole de destination finale
- 5 Itinéraire planifié (bleu)
- 6 Emplacement actuel du véhicule
- 7 Chemin de fer

- 8 Touches (sur le clavier de la console centrale) pour le défilement/le déplacement de la carte dans les directions indiquées par les flèches
- 9 Échelle de carte
- 10 Loupe et épingles à cheveux
- 11 Nom de la route/rue actuelle, coordonnées ou information au sujet du point d'intérêt (POI)
- 12 Boussole (p. 107)

## Carte Internet - menu déroulant

Le menu déroulant permet de déplacer les épingles à cheveux à travers la carte en utilisant le clavier de la console centrale.



Défilement de la carte avec les épingles à cheveux<sup>3</sup>.

## Activation de défilement de carte pendant l'affichage de la carte

- Appuyer sur l'une des touches numériques (0-9) sur la console centrale.

## Défilement

- Appuyer sur l'une des touches numériques suivantes (1-2-3-4-6-7-8-9) : une flèche indiquant le sens du défilement s'affiche dans les marges, combinée avec la touche numérique à utiliser pour défiler dans le sens désiré.

## Zoom dans les deux sens

- Faire tourner **TUNE**.

<sup>3</sup> Vous pouvez décider si la position des épingles à cheveux sur la carte montre le nom de l'emplacement ou les coordonnées GPS. Se reporter aux options de carte(p. 107).



# 04 Carte Internet



## Touche n° « 5 »

5 JKL

En mode défilement de carte, une pression sur la touche 5 centre la carte autour de la position du véhicule.

## Sortie du menu de défilement

- Appuyer sur **EXIT** ou sur **NAV**.

## Les épingles à cheveux



Une pression sur **OK/MENU** affiche un menu pour le point sur la carte où les épingles à cheveux pointent actuellement, contenant :

- **Définir dest. individuelle** : supprime les destinations antérieures et lance le guidage sur la carte.
- **Info. sur le point d'intérêt** : affiche le nom et l'adresse du POI le plus proche des épingles à cheveux. Pour plus d'information au sujet des POI, se reporter à (p. 104).
- **Information** : affiche l'information pertinente au sujet de la position marquée.

- **Enregistrer** : rend possible d'enregistrer la position marquée dans la mémoire du système.

## Carte Internet - sélectionner la destination

*Planifier un trajet en sélectionnant une destination.*

Depuis la vue normale de carte Internet, appuyer sur **OK/MENU** pour afficher l'écran suivant et sélectionner **Définir la destination**.



## Accès

Le système peut enregistrer l'emplacement de votre choix sous **Domicile**. Cette fonction s'affiche chaque fois qu'un emplacement est sauvegardé :

- **Sauvegarder l'emplacement comme domicile**. Appuyer sur **OK/MENU**.
- Pour activer le guidage lorsque la destination est paramétrée comme **Domicile** :
- Faire défiler le menu jusqu'à **Domicile** et appuyer sur **OK/MENU**.



## Adresse

Il suffit de sélectionner une ville/localité pour paramétrer un itinéraire avec guidage. Vous êtes alors guidé jusqu'au centre de la ville/localité.

Les critères suivants peuvent être utilisés pour rechercher une destination en utilisant son adresse :

- **Pays :**
- **Ville :**
- **Rue :**
- **Numéro :**

## Points d'intérêt (POI)

Il est possible de chercher un POI en utilisant une des alternatives suivantes :

- **Par nom**
- **By category**
- **Autour de la voiture**
- **Près de la destination**
- **A proximité du point sur la carte**

Pour faciliter la lecture de la carte, le nombre des POI affichés simultanément est restreint. Zoomer sur la zone pour afficher des POI supplémentaires.

Pour l'information au sujet des autres options d'affichage POI, se reporter à options de carte (p. 107).

Se reporter à (p. 104) pour une liste des symboles de POI utilisés sur la carte.

## Emplacement enregistré

Ceci fournit une liste des destinations qui ont été enregistrées.

Chaque destination enregistrée peut être modifiée en utilisant :

- **Définir dest. individuelle**
- **Modifier**
- **Supprimer**
- **Tout supprimer.**

## Destination antérieure

Ceci fournit une liste des destinations enregistrées précédemment. Marquer en appuyant sur **OK/MENU** et choisir parmi :

- **Définir dest. individuelle**
- **Information**
- **Enregistrer**
- **Supprimer**
- **Tout supprimer.**

## Code postal

Rechercher une destination en utilisant son code postal.

## Latitude et longitude

Spécifier une destination en utilisant ses coordonnées GPS.

Commencer en décidant comment les coordonnées GPS s'affichent en faisant par défilement jusqu'à **Format** : et en appuyant sur **OK/MENU**. Faire défiler jusqu'à l'une des

alternatives suivantes et appuyer sur **OK/MENU** :

- **DD°MM'SS''** : position en degrés, minutes et secondes.
- **Décimal** : la position affichée en utilisant des décimales.

Poursuivre en saisissant les coordonnées et sélectionner l'une des options :

- **Définir dest. individuelle**
- **Enregistrer.**

## Position sur la carte

Ceci affiche la carte avec l'emplacement actuel marqué par les épingles à cheveux.

- Faire tourner **TUNE** pour modifier l'échelle de la carte.
1. Déplacer les épingles à cheveux en utilisant les touches numérotées : **[6 MNO]** pour déplacer vers la droite, **[8 TUV]** pour déplacer vers le bas, etc. Se reporter également à (p. 101).
  2. Lorsque vous vous êtes déplacé à la position désirée sur la carte, appuyer sur **OK/MENU**.



# 04 Carte Internet



Sélectionner l'une des options suivantes et appuyer sur **OK/MENU** :

- Définir dest. individuelle
- Enregistrer

### Informations associées

- Utilisation de carte Internet (p. 99)
- Carte Internet - saisir le texte (p. 99)

## Carte Internet - symboles des points d'intérêt (POI)

Le tableau suivant montre les symboles utilisés pour indiquer différents points d'intérêt (POI).

	Restaurant
	Théâtre Musique Culture
	Dancing Nightclub
	Cinéma
	Casino
	Musée
	Borne Attraction touristique
	Église/salle de réunion
	Aéroport
	Gare de chemin de fer

	Transport public
	Terminal de transbordeur
	Station de taxi
	Hôtel/logement
	Centre commercial
	Centre d'affaires
	ATM
	Banque
	Police Station de secours
	Bureau de poste
	Information touristique
	Station d'essence
	Location de voiture
	Garages
	Établissements

04



	Hôpital Clinique
	Bibliothèque
	Centre de conférence/exposition
	Parc de stationnement
	Salles publiques de repos
	Complexe sportif Aires de jeu
	Activités extérieures/divertissement
	Parc d'attraction

#### Informations associées

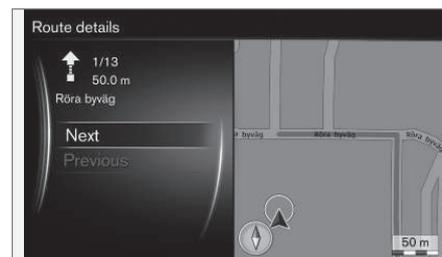
- Carte Internet - sélectionner la destination (p. 102)

#### Carte Internet - Information détaillée d'itinéraire

*Cette vue affiche toutes les sorties, les intersections, etc., le long de votre itinéraire.*

Pour afficher l'information détaillée de l'itinéraire, appuyer sur **OK/MENU** dans la vue normale de source et sélectionner **Trajet** →

**Information détaillée sur l'itinéraire.**



*Information détaillée d'itinéraire*

L'itinéraire complet jusqu'à votre destination comprend différentes sections de route, incluant des sections rectilignes, des sorties, des intersections, des entrées, etc. Faire défiler les différentes sections en sélectionnant **Prochain**/**Précédent**. L'emplacement sur la carte, la description, la distance et les points d'intérêt s'affichent.

#### Informations associées

- Cartographie Internet - options d'itinéraire (p. 106)
- Carte Internet - symboles des points d'intérêt (POI) (p. 104)



## Carte Internet - aperçu de l'itinéraire restant

Cette fonction fournit un aperçu du reste de votre itinéraire actuel.

Pour afficher la section restante de votre itinéraire, dans le menu principal de source, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Trajet** → **Carte de l'itinéraire restant**.



Se reporter également à l'information au sujet du le menu déroulant (p. 101).

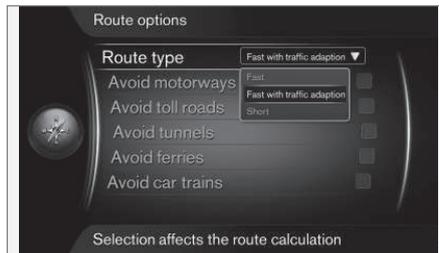
### Informations associées

- Carte Internet - sélectionner la destination (p. 102)

## Cartographie Internet - options d'itinéraire

Les options d'itinéraire vous permettent de spécifier le type de route de votre itinéraire.

### Type d'itinéraire



Depuis la vue normale de cartographie Internet, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Options de trajet** → **Type de trajet** pour afficher les options de type d'itinéraire.

Effectuer une sélection et confirmer le choix en appuyant sur **OK/MENU**.

- **Rapide avec adaptation à la circulation** : le trajet le plus court sur les routes qui présentent le moins d'encombrement.
- **Rapide** : le trajet le plus court à la priorité.
- **Court** : l'itinéraire le plus direct à la priorité. L'itinéraire peut inclure des routes secondaires.

## Personnaliser votre itinéraire

Depuis la vue normale de cartographie Internet, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Options de trajet** pour personnaliser votre itinéraire.

Pour sélectionner un itinéraire qui évite ou une plusieurs des options affichées, mettre en évidence l'option et appuyer sur **OK/MENU**.

- Éviter les autoroutes
- Éviter les routes à péage
- Éviter les tunnels
- Éviter les traversiers
- Éviter les auto-trains



### REMARQUE

- Si un itinéraire a déjà été établi lorsqu'une ou plusieurs de ces options sont modifiées, il peut y avoir un léger retard dans le guidage puisque le système calcule à nouveau l'itinéraire.
- Si le système a été réglé de façon à éviter les autoroutes à péage, les autoroutes, etc., les routes de ce genre seront uniquement utilisées lorsqu'il n'y a aucune autre option.

### Informations associées

- Carte Internet - sélectionner la destination (p. 102)



## Cartographie Internet - options de cartographie

L'illustration suivante affiche les différentes options de vue de carte.



L'illustration est générique : toutes les options affichées ne sont pas disponibles sur tous les marchés

### Carte pleine-échelle

Depuis la vue normale de source, pour voir la carte sur l'écran entier, appuyer sur **OK/MENU** sur la console centrale<sup>4</sup> et sélectionner **Paramètres** → **Options de carte** → **Afficher la carte plein écran**.

Vous pouvez également accéder à cette alternative sur l'écran et appuyer sur **OK/MENU** pour afficher la carte sur l'écran entier. L'autre information qui s'affiche normalement dans le haut et le bas de l'écran (température, etc.) est invisible pendant que la carte est en mode plein-écran.

### Type de carte

Depuis la vue normale de source, pour paramétrer le mode d'affichage de la direction du véhicule sur la carte, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Options de carte** → **Type de carte**.

Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

- **Nord en haut** : le nord est toujours dans le haut de l'écran. Le symbole de voiture se déplace sur l'écran en fonction de la direction actuelle du véhicule.
- **Carte orientée suivant le cap** : le symbole de voiture reste au centre de l'écran et est pointé vers le haut. La carte tourne sous le symbole de voiture en fonction des virages de l'itinéraire.
- **3D cap vers le haut** : comme **Carte orientée suivant le cap** mais en version 3D. L'affichage varie avec le degré d'agrandissement.

### Information de position

Depuis la vue normale de source, pour afficher l'information au sujet de la position actuelle du véhicule, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Options de carte** → **Informations sur la position**.

Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

- **Route actuelle**: le nom de l'itinéraire où le véhicule/curseur se trouve s'affiche.
- **Lat./Long.** : les coordonnées de la carte de l'emplacement actuel du véhicule s'affichent.
- **Aucun** : aucune information de ce type ne s'affiche.

### Symboles de points d'intérêt POI

Depuis la vue normale de source, pour afficher les POI sur la carte, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** → **Options de carte** → **Symboles de pt d'intérêt**.

Sélectionner les POI à afficher sur la carte ici. Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

- **Défautb** : les POI sélectionnés en utilisant **Choisi** s'affichent.
- **Choisi** : faire tourner **TUNE** sur la console centrale pour défiler jusqu'à chaque POI à afficher. Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.
- **Aucun** : aucun POI n'apparaîtra à l'écran.

Pour un exemple de POI, se reporter à Carte Internet - symboles des points d'intérêt (POI) (p. 104).

### Teintes de la carte

Depuis la vue normale de source, pour sélectionner les teintes de la carte, appuyer sur

<sup>4</sup> Dans tous les cas de cet article, vous pouvez également appuyer sur la molette du clavier au volant ou faire tourner la molette pour le défilement.



## 04 Carte Internet



**OK/MENU** et sélectionner **Paramètres** →

**Options de carte** → **Couleurs de carte**.

Confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

- **Automatique** : un capteur surveille la quantité de lumière ambiante et règle automatiquement l'écran.
- **Jour** : teinte et contraste améliorés à la lumière du jour.
- **Nuit** : la teinte et le contraste sont réglés pour la meilleure visibilité en cas de faible lumière.

### **Information de circulation sur la carte**<sup>5</sup>

Les côtés des routes sur la carte pour lesquelles l'information de circulation est disponible sont marqués en vert, jaune ou rouge.

- Vert : la circulation est fluide
- Jaune : la circulation est lente
- Rouge : embouteillage ou accident

Depuis la vue normale de source, pour afficher l'information au sujet de la circulation, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner

**Paramètres** → **Options de carte** →

**Circulation sur la carte**.

---

<sup>5</sup> Indisponible sur certains marchés



## A

---

Applications (app).....	83
Audio	
surround.....	35

## B

---

Bluetooth	
connexion d'appareils.....	60, 64
menu.....	91
Bluetooth®	
audio en streaming.....	59
changement d'appareil.....	64
mains-libres.....	65
media.....	59
microphone.....	67

## C

---

Carte Internet	
clavier à l'écran.....	99
explication des textes et symboles affichés.....	101
fonctions d'itinéraire.....	106
information détaillée d'itinéraire.....	105
introduction.....	98
itinéraire restant.....	106

menu déroulant.....	101
options de carte.....	107
paramétrage d'une destination.....	102
Points d'intérêt (POI).....	104
utilisation du système.....	99
vue de carte.....	107
CD.....	51
Chaîne audio.....	26
commande vocale.....	76
Radio numérique HD.....	40, 42, 43
Radio par satellite SiriusXM™.....	44, 47
Changement de propriétaire.....	11
Commande vocale	
appareils multimédia.....	77
commandes.....	75
commandes globales.....	75
fonctions d'aide.....	74
introduction.....	72
paramètres.....	74
radio.....	77
sélection d'une langue.....	73
téléphones cellulaires.....	76

Commande vocale du téléphone cellu- laire.....	76
Connexion de téléphone portable Bluetooth.....	67
Connexion Internet.....	78
applications (app).....	83

Connexion USB/AUX.....	57, 58
------------------------	--------

## D

---

Destination, paramétrage dans la carte Internet.....	102
DVD.....	51
DVD vidéo	
angle de caméra.....	55

## E

---

Entrée auxiliaire.....	27
Équilibre.....	36

## F

---

fonctions de la radio	
Radio numérique HD.....	40, 42, 43

## I

---

Identifiant Volvo.....	12
Infodivertissement (Système infodivertis- sement).....	26

**L**

lecteur multimédia	
formats de fichier compatibles.....	56
Lecteur multimédia.....	50

**M**

Media Bluetooth®.....	59
Météo Sirius.....	48
Microphone.....	67
MY CAR	
chemins.....	15
commande vocale.....	22
paramétrages de support de conduc- teur.....	19
paramètres d'information.....	24
paramètres de système.....	21
Paramètres Internet.....	23
réglages de climatisation.....	22
réglages de la voiture.....	17
sélections de menu.....	15

**N**

Navigateur.....	84
-----------------	----

**P**

Par Internet	
connexion.....	60
modem.....	81
Par téléphone	
déconnexion.....	65
jumelage.....	62
Pictogrammes	
à l'écran.....	32
Profile sonore.....	35

**R**

Radio	
libellé radio.....	50
menu AM.....	87
menu FM.....	87
Radio par satellite SiriusXM™.....	44, 47
recherche automatique d'émetteur.....	38
Radio numérique HD.....	40, 42, 43
mise en marche et hors marche.....	42
Radio par satellite SiriusXM™.....	47
Radio par satellite SiriusXM MC	
information de circulation.....	44
Recherches média.....	53

**S**

Sensus.....	8
Surround.....	35
Système infodivertissement.....	40, 42, 43
aperçu.....	27
approbation de type.....	96
CD/DVD/appareil externe - lecture aléatoire.....	52
commande vocale.....	76
Contacts du téléphone portable.....	69, 70
dénis de responsabilité.....	93
fonctionnement du système.....	28
introduction.....	26
lecteur multimédia.....	50
lecture des DVD vidéo.....	54
menu auxiliaire.....	90
menu DVD vidéo.....	88
Menu iPod.....	89
Menu média Bluetooth.....	90
Menus CD/DVD.....	88
menu USB.....	89
navigateur Internet.....	91
radio.....	37
recherche des contacts du répertoire téléphonique.....	71
recherche des émetteurs radio.....	38
recherches manuelles de stations radio.....	39
réglages de l'écran.....	55

réglages sonores génériques.....	35
reproduction sonore.....	34
saisie des contacts dans le répertoire téléphonique.....	70
utilisation des menus.....	28, 86
volume compensé par la vitesse.....	37
volume d'appareil externe.....	59

## T

---

### Téléphone

réception des appels.....	67
Téléphone cellulaire.....	65
déconnexion.....	65
Jumelage.....	62
jumelage/connexion.....	60
mains-libres.....	65

## V

---

### Véhicule connecté à l'Internet

navigateur.....	84
Volume	
téléphone portable/lecteur média.....	68
Volvo Sensus.....	8

## W

---

Wi-Fi.....	81
------------	----



